

قرآن کتاب ہدایت ہے۔  
مکمل ضابطہ حیات ہے۔

قرآن ہماری دنیوی اور اخروی کامیابی کا ضامن ہے۔

قرآن کو سمجھنے اور اس پر عمل کرنے کی کوشش کریں۔

پیر محمد کرم شاہ ضا ازہری کی معرکہ آرا تفسیر

خصوصیت ترجمہ بہترین تفسیر

ضیاء القرآن

فہم قرآن کا بہترین ذریعہ ہے

ترجمہ: جس کے ہر لفظ سے اعجاز قرآن کا حسن نظر آتا ہے

تفسیر: اہل دل کے لیے درد و سوز کا ارمغان

لاہور - کراچی  
پاکستان

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

تہذیب النساء



جزء اول

علامہ محمد اکرم الازہری

علامہ محمد سعید الازہری

من علماء دارالعلوم مجاہدینہ غوثیہ پشاور شریف

ضیاء القرآن پبلیشرز  
لاہور - پاکستان

11



الجزء الاول

علامہ محمد سعید الازہری

علامہ محمد اکرم الازہری

من علماء دارالعلوم المحمدیہ الغوثیہ • بھیرہ شریف

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

لاہور — کراچی • پاکستان

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

85090

تسہیل الانشاء (حصہ اول)

نام کتاب

علامہ محمد سعید الازہری، علامہ محمد اکرم الازہری

مصنف

من علماء دارالعلوم محمدیہ غوثیہ، بھیرہ شریف

مارچ 2011ء

تاریخ اشاعت

جمال القرآن پرنٹرز، لاہور

مطبع

ایک ہزار

تعداد

DR4

کمپیوٹر ڈاٹ

81/- روپے

قیمت

ملنے کے پتے

ضیاء القرآن پبلسنگز

داتا دربار روڈ، لاہور۔ فون: 37221953 فیکس: 042-37238010

9۔ الکریم مارکیٹ، اردو بازار، لاہور۔ فون: 37247350 فیکس: 37225085

14۔ انفال سنٹر، اردو بازار، کراچی

فون: 021-32212011-32630411 فیکس: 021-32210212

e-mail:- info@zia-ul-quran.com

Visit our website:- www.zia-ul-quran.com

## دو مقتدر اساتذہ (تعارف)

دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بھیرہ کی علمی تحریک کے مرکزی کردار مفکر اسلام ضیاء الامت حضرت جسٹس پیر محمد کرم شاہ الازہری رحمۃ اللہ علیہ نے دنیا کے ہنگاموں سے دور چلہ کش ہو کر اس درسگاہ کو مضبوط بنیادیں فراہم کیں۔ رواں صدی کے تقاضوں کے مطابق قدیم و جدید علوم کے حسین امتزاج کی صورت میں ایسا نصاب متعارف کرایا جس کی افادیت عالمی سطح پر تسلیم کی گئی۔ اس نصاب کا اعجاز تھا کہ آپ کے شاگردوں کو دنیائے اسلام کی سب سے بڑی یونیورسٹی جامعہ الازہر مصر میں اعزاز کے ساتھ داخلہ کی سہولتیں حاصل ہو گئیں۔

دارالعلوم محمدیہ غوثیہ کے وہ جلیل القدر فرزند جنہوں نے بیرون ملک جا کر اپنے گوارہ علمی کی لاج رکھی اور اس کی شہرت میں مزید اضافہ کیا ان میں سے دو ممتاز علماء کا تعارف کرواتے ہوئے میں روحانی کیف بھی محسوس کر رہا ہوں اور اس خوشگوار فریضہ کی ادائیگی پر نظریاتی و فکری لذت سے شاد کام بھی ہو رہا ہوں۔ یہ دونوں نوجوان علماء زیب نظر کتاب تسہیل الانشاء کے مؤلف اور عربی ادب و انشاء کا روشن حوالہ ہیں۔

مولانا محمد سعید الازہری ضلع فیصل آباد کے ایک گاؤں 439 مہالم میں جناب حکیم جمال الدین کے ہاں 1965ء میں پیدا ہوئے۔ میٹرک کا امتحان 1981ء میں پاس کیا۔ اور اپنے شفیق و مہربان باپ کی خواہش کے مطابق اسی سال دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بھیرہ شریف داخل ہوئے۔ خوش مزاج، خوش پوش و خوش شکل محمد سعید اپنی خداداد ذہانت اور متین طبیعت کے باعث اپنے اساتذہ کی نظروں میں مقبول ہوتے گئے۔ اور پھر وہ وقت آیا کہ 1989ء میں مرکزی ادارہ سے فراغت پانے کے بعد جامعہ الازہر کے لئے سیلینٹ ہو گئے اور وہاں شعبہ ادب عربی میں داخلہ لیا۔ کسی بھی عجمی طالب علم کے لئے عربی ادب و لغت میں کمال حاصل کرنا خاصا دشوار ہوتا ہے۔ مولانا محمد سعید پر اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ انہوں نے جامعہ الازہر کے سالانہ امتحانات میں اپنے شعبہ ادب عربی میں پہلی پوزیشن حاصل کر کے اپنے ملک اور ادارہ کا نام بلند کیا۔ آپ اس وقت مرکزی دارالعلوم محمدیہ غوثیہ کے شعبہ ادب و انشاء میں تدریس کے فرائض سرانجام دے رہے ہیں۔

محترم و مکرم مولانا محمد اکرم الازہری کا آبائی تعلق لاہور سے ہے سن پیدائش 1961ء ہے 1977ء میں مسلم ہائی سکول لاہور کینٹ سے میٹرک کا امتحان پاس کیا۔ کچھ مدت گھریلو مشاغل میں مصروف رہے۔ مقدر نے یادری کی اور علمی ذوق نے بھیرہ کی روشن اور جگمگ شاہراہ کا مسافر بنا دیا۔

1982ء سے 1989ء تک دارالعلوم محمدیہ غوثیہ میں بحیثیت طالب علم رہے اور ایک سال تدریس کے فرائض سرانجام دیئے۔ 1990ء میں طلبہ کا قافلہ سوئے جامعہ ازہر روانہ ہوا تو محمد اکرم الازہری نے آگے بڑھ کر قیادت سنبھال لی۔ قیام ازہر کے دوران بے مثل جدوجہد اور پیہم محنت کے باعث طلبہ اور اساتذہ کی نگاہوں میں بلند مقام حاصل کیا۔ قواعد نحو میں خصوصی دلچسپی تھی اس حوالے سے منعقدہ ایک مقابلہ میں اول پوزیشن حاصل کر کے گرانقدر انعام حاصل کیا۔

1994ء میں جامعہ ازہر سے فراغت پائی۔ اور حضور ضیاء الامت حضرت پیر محمد کرم شاہ صاحب الازہری رحمۃ اللہ علیہ کے حسب ارشاد کچھ مدت کے لئے مرکزی دارالعلوم میں تدریس کے فرائض سرانجام دیئے۔ جب بادامی باغ لاہور میں دارالعلوم محمدیہ غوثیہ کا قیام عمل میں آیا تو اساتذہ کی نظر انتخاب علم و ادب کے اس شہباز کی جانب اٹھی۔ سراپا اخلاص اور نیاز مند محمد اکرم الازہری نے سعادت سمجھتے ہوئے اس حکم کی تعمیل کی اور اللہ تعالیٰ کے فضل و احسان اور اس کے حبیب لبیب ﷺ کی نظر عنایت سے تھوڑے ہی وقت میں دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بادامی باغ لاہور کو علم و دانش کا مرکز بنا دیا۔

تسہیل الانشاء کی ترتیب و تالیف میں دونوں اساتذہ نے لگاتار محنت اور عرق ریزی سے کام لے کر اسے انتہائی مفید بنا دیا ہے۔ میری دعا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان علم دوست فضلاء کو مزید جولانیاں عطا کرے اور دینی علوم کی بیش از بیش خدمت کی توفیق ارزانی فرمائے۔

پیر محمد امین الحسنات شاہ

سجادہ نشین آستانہ عالیہ حضرت امیر السالکین رحمۃ اللہ علیہ

پر نسل مرکزی دارالعلوم محمدیہ غوثیہ، سیرہ شریف،

ضلع سرگودھا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## مقدمہ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين و على آله واصحابه اجمعين و بعد

عربی زبان پر اللہ تعالیٰ کی خاص عنایت ہے کہ اس نے اس عظیم الشان زبان کو اپنی آخری وحی قرآن کریم کے متحمل ہونے کا شرف بخشا۔ اس زبان کا انتخاب بلاوجہ نہیں بلکہ جب عربی زبان پروان چڑھتے ہوئے فصاحت و بلاغت، استعداد و صلاحیت کے اس اعلیٰ معیار پر پہنچی جہاں وہ وحی الہی کی متحمل ہو سکتی تھی تو اس میں آخری پیغام ہدایت قرآن مجید نازل کر دیا گیا۔ قرآن و حدیث اور دیگر اسلامی علوم و فنون کی زبان ہونے نے ناطے ایک مسلمان کی اس زبان کے ساتھ عقیدت، وابستگی اور دلچسپی ایک فطری امر ہے۔

دوسرے پہلو سے اگر دیکھا جائے تو یہ بات عیاں ہوگی کہ عربی ایک ترقی یافتہ، زندہ، جامع اور کامل زبان ہے جو تمام لسانی ضروریات کو پورا کرنے کے ساتھ ساتھ ہر قسم کے اظہار خیال کا ایک موثر ذریعہ ہے۔ اس کا دامن ہر قسم کی فکری، لفظی اور معنوی خوبیوں سے مالا مال ہے۔ اگر اس نے قدیم زمانے کی ترقی یافتہ اقوام کے علوم و فنون اور آداب کو کشادہ ظرفی کے ساتھ اپنے اندر جذب کیا ہے تو اب عصر حاضر کی علمی تحقیقات اور ادبی کاوشوں کو اپنے اندر سمو لینے میں ذرا بھی بخل سے کام نہیں لے رہی۔

جو شخص دینی علوم اور قرآن و حدیث کے بحر زخار میں غواصی کرنا چاہتا ہے، قدیم اور جدید علوم و فنون اور آداب کے چشمہ شیریں سے اپنی علم کی پیاس بجھانا چاہتا ہے تو اس پر ضروری ہے کہ وہ اس زبان کے ساتھ اپنا تعلق استوار کرے اور اپنی تمام توانائیاں اور صلاحیتیں اس کے سیکھنے کے لئے خرچ کرے تاکہ اسے خود اس زبان کی جامعیت، اہمیت، وسعت اور ہمہ گیری کا اندازہ ہو سکے اور وہ اس زبان کی حلاوت اور شیرینی سے شاد کام ہو۔ علاوہ ازیں اسلامی ممالک خصوصاً عرب ممالک کے ساتھ روابط مستحکم کرنے کے لئے اس زبان کا سیکھنا از حد ضروری ہے۔



ان مقاصد کے پیش نظر اس بات کی ضرورت محسوس ہوئی کہ عربی زبان سکھانے اور تحریر و تقریر میں مہارت حاصل کرنے کے لئے ایک منظم اور مربوط کاوش از حد ضروری ہے۔ کیونکہ پاکستان کے اکثر دینی مدارس میں یہ دیکھا گیا ہے کہ وہ فضلاء اور مدرسین جنہوں نے اپنی زندگیوں میں علوم دینیہ کی درس و تدریس کے لئے وقف کر رکھی ہیں، اگر چند جملے لکھنے یا بولنے پڑ جائیں تو انہیں بڑی دقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے کہ انہیں عربی انشاء اور تحریر و تقریر کی مشق نہیں ہوتی۔

ہمیں عصر حاضر کی عظیم علمی درسگاہ دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بھیرہ شریف میں علمی منازل طے کرنے کی سعادت نصیب ہوئی، مفسر قرآن مفکر اسلام ضیاء الامت حضرت پیر محمد کرم شاہ الازہری رحمہ اللہ کے زیر سایہ اکتساب فیض کا شرف حاصل ہوا۔ اس تعلیمی عرصہ کے دوران دوسرے علوم و فنون کے ساتھ ساتھ فن انشاء کی کئی کتابیں پڑھنے کا موقع ملا، متعدد کتابوں کا جائزہ لیا، لیکن ایک تشنگی باقی رہی، کیونکہ یہ کتب فن انشاء کی ضروریات اور مقاصد کو پورا نہیں کرتیں۔ ہر کتاب میں کسی خاص پہلو پر زور دیا گیا ہے، بعض کتابوں میں صرف قدیم عربی ملے گی اور بعض کتابوں میں طلبہ کے ذہنی افق کو پیش نظر رکھے بغیر ہر سبق میں اس قدر جدید بھاری بھر کم الفاظ لائے گئے ہیں کہ طلبہ دیکھتے ہی خوفزدہ ہو جاتے ہیں اور اکثر کتابیں ایسی ہیں جو فن انشاء کے معیار پر پورا نہیں اترتیں۔ اس لئے دور طالب علمی ہی سے ایک ایسی کتاب کی ضرورت محسوس ہوتی رہی جو انشاء کے جملہ مقاصد کو پورا کرتی ہو۔

اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے ہمیں عالم اسلام کی قدیم ترین یونیورسٹی جامعہ ازہر (مصر) میں چار سال تعلیم کے حصول کا موقعہ میسر آیا۔ اس دوران ہمیں مسلسل انشاء سے متعلقہ کتب کی جستجو رہی۔ قاہرہ کا کوئی مکتبہ ہم نے نہیں چھوڑا کہ جہاں ایسی کتابیں تلاش نہ کی ہوں۔ واپس وطن آتے ہوئے دوسری کتب کے ساتھ فن انشاء کی متعدد کتب بھی اپنے ساتھ لائے جن سے ہم نے بھرپور استفادہ کیا اور طلبہ کی ضروریات کو پیش نظر رکھ کر ”تسہیل الانشاء“ کے نام سے چار اجزاء میں کتاب مرتب کی۔

یہ کتاب قدیم اور جدید عربی زبان کا حسین امتزاج ہے۔ اس میں تدریجاً عربی زبان

سکھانے کا اہتمام کیا گیا ہے۔ اسے ترتیب دیتے وقت طلبہ کی ذہنی استعداد کو مد نظر رکھا گیا ہے۔ پہلے حصہ کا آغاز چھوٹے چھوٹے، سادہ اور سلیس جملوں سے ہوتا ہے اور شروع میں صرف صحیح افعال کے استعمال کا التزام کیا ہے۔ اگلے حصوں میں درجہ بدرجہ معیار کو بڑھانے کی کوشش کی ہے۔ طلبہ کی ذہنی استعداد کو بڑھانے، فکری صلاحیتوں کو اجاگر کرنے اور عربی بول چال کا ملکہ پیدا کرنے کیلئے ہر سبق کے آخر میں تمرینات دی گئی ہیں۔ تیسرے اور چوتھے حصہ میں مختلف موضوعات پر خطوط، درخواستیں، کہانیاں اور مضامین بھی شامل ہیں۔ آخری حصہ میں قواعد املاء اور رموز اوقاف کے متعلق نہایت ہی اہم اور مفید معلومات درج کی گئی ہیں۔

کتاب کو دلچسپ، تعمیری اور با مقصد بنانے کی کوشش کی گئی ہے، اور اخلاقی پہلو بھی نظر انداز نہیں کیا۔ اس طرز پر تربیت کی کوشش کی گئی ہے کہ اس کو پڑھنے والا ایک اچھا طالب علم، ایک مثالی مسلمان، اور ایک بے نظیر شہری بن سکے۔ قرآن و حدیث سے کچھ حصہ نقل کر کے طلبہ کو اس بات کا موقع فراہم کیا ہے کہ وہ ایک طرف بلاغت قرآن و حدیث کی تابانیوں سے اپنے قلوب و اذہان کو منور کریں اور دوسری طرف مکارم اخلاق کے زریں اصولوں سے بھی روشناس ہوں۔ ضرب الامثال اور حکیمانہ مقولوں کے ذریعے حکمت اور دانشمندی کی طرف دعوت دی گئی ہے۔ کچھ قصے کہانیاں اور لطائف کے ساتھ دلچسپی کا سامان بھی فراہم کر دیا گیا ہے۔ ہماری دانست میں یہ ایک جامع کتاب ہے جو انشاء کے معاملے میں تمام ضروریات کے لئے کافی ہے۔

## اساتذہ کرام کی خدمت میں گزارش

☆ طلبہ کی خفیہ صلاحیتوں کو بیدار کرنے اور علوم و فنون میں مہارت کاملہ حاصل کرنے کے لئے ایک استاد کا کردار کلیدی حیثیت کا حامل ہے۔ ایک معلم کے لئے بنیادی شرط یہ ہے کہ اسے اپنے فن کے ساتھ لگاؤ ہو، اور وہ محنت اور خلوص سے اس فن کی ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہونے کی کوشش کرے۔

☆ ”تسہیل الانشاء“ شروع کروانے سے پہلے ضروری ہے کہ طلبہ کو پہلے چند دن

عربی زبان سے متعارف کروایا جائے، اور صرف و نحو کے بنیادی قواعد سے انہیں روشناس کیا جائے۔ مزید برآں عربی کے چند عام جملوں کے ذریعے عربی زبان سیکھنے کی طرف راغب کیا جائے۔

☆ سبق شروع کرنے سے پہلے اس کا تعارف اور اس سبق سے متعلق معلومات بہم پہنچانا لازمی امر ہے۔

☆ استاد خود عبارت پڑھ کر لڑکوں کو بتائے کہ عبارت کو کس طرح روانی سے پڑھنا چاہئے۔ اور صحیح تلفظ کی پابندی کی جائے۔

☆ استاد محبت اور شفقت کے ساتھ طلبہ کی رہنمائی کرے۔ ان میں عربی زبان سیکھنے کا شوق بیدار کرے۔ اور انہیں پابند بنائے کہ پڑھا ہوا سبق یاد کر کے آئیں اور اگلے سبق کا مطالعہ کر کے آئیں۔

☆ تقویم لسان اور عربی میں گفتگو کرنے کے لئے تمہارے بہت زیادہ اہمیت کی حامل ہیں۔ سوال جواب کا سلسلہ اس غرض کے حصول کے لئے بڑا مدد و معاون ثابت ہوگا۔ طلبہ کی ذہنی استعداد کو مد نظر رکھ کر عربی میں گفتگو کے لئے کچھ وقت ضرور نکالنا چاہئے۔ اور اپنی طرف سے چھوٹے چھوٹے اور آسان جملے بنانے کا طلبہ کو مکلف بنانا بہت ضروری ہے۔

☆ آسانی کے لئے عبارت پر اعراب لگا دیئے گئے ہیں اور مشکل الفاظ کے معانی آخر میں دے دیئے گئے ہیں۔

☆ اللہ تعالیٰ ہماری اس حقیر سی کوشش کو منظور فرمائے۔ اور اس کتاب کو مقبول بنائے۔  
ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم وتب علينا انک انت التواب الرحيم۔  
و صلی اللہ علی سیدنا و مولانا محمد خاتم الانبیاء و الرسل و علی آلہ و اصحابہ اجمعین الی یوم الدین۔

## المؤلفان

محمد سعید الأزهري، محمد اکرم الأزهري۔

## چند ضروری اصطلاحات

حرکت : زیر، زیر اور پیش میں سے ہر ایک کو حرکت کہتے ہیں اور جس حرف پر حرکت ہو اسے متحرک کہتے ہیں۔

فتحہ، نصب : زیر (ـَ) کو فتحہ یا نصب کہا جاتا ہے۔

جس حرف پر زیر ہو اسے مفتوح یا منصوب کہتے ہیں۔

ضمہ، رفع : پیش (ـُ) کو ضمہ یا رفع کہتے ہیں۔

جس حرف پر پیش ہو اسے مضموم یا مرفوع کہا جاتا ہے۔

کسرہ، جر : زیر (ـِ) کو کسرہ یا جر کہتے ہیں۔

زیر والے حرف کو مکسور یا مجرور کہا جاتا ہے۔

سکون، جزم : حرکت نہ ہونے کو سکون یا جزم کہتے ہیں۔ جس حرف پر حرکت نہ ہو اسے ساکن یا مجزوم کہتے ہیں۔

توین : دوزبر (ـُ) ، دوزیر (ـِ) اور دوپیش (ـُ) میں سے ہر ایک کو توین کہتے ہیں۔

مشدود : جس حرف پر شد (ـِ) ہو اسے مشدود کہتے ہیں۔

لفظ : جو بات انسان کے منہ سے نکلے اسے لفظ کہتے ہیں خواہ وہ بامعنی ہو یا بے معنی

کلمہ : بامعنی لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔

کلمہ کی اقسام : کلمہ کی تین قسمیں ہیں (۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف

اسم : کسی چیز کے نام کو اسم کہتے ہیں۔ مثلاً رَجُلٌ (مرد)، خَالِدٌ، قَلَمٌ۔

فعل : کسی زمانہ میں کام کے واقع ہونے کو فعل کہتے ہیں۔ مثلاً کَتَبَ (اس نے لکھا)

يَكْتُبُ (وہ لکھتا ہے یا لکھے گا)، اُكْتُبْ (تو لکھ)۔

حرف : جو اکیلا اپنا معنی ظاہر نہ کرے جیسے مِنْ (سے)، فِي (میں)

واحد : ایک چیز کو واحد کہتے ہیں جیسے جَبَلٌ (پہاڑ)۔ مُسَلِّمٌ۔

تشبیہ : دو چیزوں کو تشبیہ کہتے ہیں جیسے جَبَلَانِ (دو پہاڑ)۔ مُسْلِمَانِ۔  
 جمع : دو سے زائد چیزوں کو جمع کہتے ہیں جیسے جِبَالٌ (بہت سے پہاڑ) مُسْلِمُونَ۔  
 مذکر : وہ اسم جس میں تانیث کی علامت نہ ہو جیسے کِتَابٌ۔ رَجُلٌ۔  
 مونث : وہ اسم جس میں تانیث کی کوئی علامت ہو جیسے شَجَرَةٌ (درخت)، سَلْمَى،  
 صَحْرَاءُ۔

نکرہ : غیر معین چیز کو نکرہ کہتے ہیں مثلاً کِتَابٌ۔ رَجُلٌ۔

معرفہ : معین چیز کو معرفہ کہا جاتا ہے جیسے الرَّجُلُ۔ خَالِدٌ۔

مفرد : وہ اکیلا لفظ جو اپنا معنی ظاہر کرے جیسے رَجُلٌ۔ کِتَابٌ۔

مرکب : دو یا دو سے زیادہ الفاظ کا مجموعہ مرکب کہلاتا ہے۔

مرکب کی اقسام : مرکب کی دو قسمیں ہیں۔

(۱) مرکب مفید : دو یا دو سے زائد کلمات کا وہ مجموعہ جس سے بات پوری طرح سمجھ میں آجائے، اس کو جملہ اور کلام بھی کہتے ہیں۔ مثلاً الْقَلَمُ جَدِيدٌ (قلم نیا ہے)۔

(۲) مرکب غیر مفید : دو یا دو سے زائد کلمات کا وہ مجموعہ جس سے بات پوری طرح سمجھ میں نہ آئے۔ اس کی کئی اقسام ہیں جن میں سے اہم یہ ہیں۔

(۱) مرکب اضافی : وہ مرکب جس میں پہلے جز کی نسبت دوسرے جز کی طرف کی جاتی ہے۔ پہلے جز کو مضاف اور دوسرے جز کو مضاف الیہ کہتے ہیں۔ مضاف الیہ ہمیشہ مجرور ہوتا ہے مثلاً کِتَابٌ خَالِدٍ (خالِد کی کتاب)۔

(ب) مرکب توصیفی : وہ مرکب ہے جس میں دوسرا جز پہلے جز کی صفت بیان کرے پہلے جز کو موصوف اور دوسرے کو صفت کہتے ہیں، مثلاً کِتَابٌ جَدِيدٌ (نئی کتاب)۔

نوٹ : موصوف اور صفت کا اعراب (آخر میں زبر، زیر، پیش) ایک جیسا ہوتا ہے۔

موصوف اگر نکرہ ہو تو صفت بھی نکرہ ہوگی جیسے کِتَابٌ جَدِيدٌ۔

اگر موصوف معرفہ ہو تو صفت بھی معرفہ ہوگی جیسے الْکِتَابُ الْجَدِيدُ۔

موصوف اگر مذکر ہو تو صفت بھی مذکر ہوگی جیسے کتابٌ جدیدٌ۔  
 موصوف اگر مؤنث ہو تو صفت بھی مؤنث ہوگی جیسے شجرَةٌ طویلَةٌ۔  
 اور اسی طرح واحد، تثنیہ اور جمع میں موصوف اور صفت کا باہم مطابق ہونا ضروری ہے۔  
 جملہ اسمیہ : وہ ہوتا ہے جس کا پہلا جز اسم ہو۔ اس کے پہلے جز کو مبتدا کہتے ہیں اور  
 دوسرے جز کو خبر کہتے ہیں۔ مبتدا اور خبر دونوں مرفوع ہوتے ہیں جیسے۔ القلمُ جدیدٌ۔  
 مبتدا اور خبر کا مندرجہ ذیل چیزوں میں باہم مطابق ہونا ضروری ہے۔

- (۱) واحد : الطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ (طالب علم محنتی ہے)  
 (۲) تثنیہ : الطَّالِبَانِ مُجْتَهِدَانِ (دو طالب علم محنتی ہیں)  
 (۳) جمع : الطُّلَّابُ مُجْتَهِدُونَ (طلبہ محنتی ہیں)  
 (۴) مذکر : الطالبُ مُجْتَهِدٌ  
 (۵) مؤنث : الطَّالِبَةُ مُجْتَهِدَةٌ (طالبہ محنتی ہے)

جملہ فعلیہ : وہ جملہ ہے جس کا پہلا جز فعل ہو جیسے جَلَسَ خَالِدٌ (خالد بیٹھا)  
 اس مثال میں ”جَلَسَ“ فعل ہے اور ”خالد“ اس کا فاعل ہے۔  
 كَلَّ خَالِدٌ الْخُبْزَ (خالد نے روٹی کھائی)۔

اس مثال میں ”أَكَلَ“ فعل، ”خالد“ اس کا فاعل اور ”الخبز“ مفعول ہے۔  
 نوٹ : فاعل ہمیشہ مرفوع ہوتا ہے اور مفعول منصوب۔

فاعل : کام کرنے والے کو فاعل کہتے ہیں۔  
 مفعول : وہ ہوتا ہے جس پر کام واقع ہو۔  
 فعل کی اقسام :

- (۱) فعل ماضی : وہ فعل ہے جس میں گزشتہ زمانہ پایا جائے جیسے ذَهَبَ (وہ گیا)۔  
 (۲) فعل مضارع : وہ فعل ہے جس میں حال اور مستقبل دونوں زمانے پائے جاتے ہوں مثلاً  
 يَذْهَبُ (وہ جاتا ہے یا جائے گا)۔

فعل امر: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے جیسے اذْهَبْ (جاؤ)

فعل نہی: وہ فعل ہے جس میں کسی کام سے منع کیا جائے جیسے لَا تَذْهَبْ (مت جاؤ)

فعل معروف: وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ خَالِدًا (زید نے خالد کو مارا)

اس مثال میں زید فاعل ہے اور ضرب فعل معروف ہے۔

فعل مجہول: اس فعل کو کہتے ہیں جس کا فاعل معلوم نہ ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ (زید کو مارا گیا)

اس مثال میں ضَرَبَ فعل مجہول ہے۔

متکلم: بات کرنے والے کو کہتے ہیں۔

حاضر: جس سے بات کی جائے۔

غائب: جس کے متعلق بات کی جائے۔

## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

واحد اور ثنیہ

ثنیہ	واحد
كِتَابَانِ	كِتَابٌ
قَلَمَانِ	قَلَمٌ
كُرْسِيَّانِ	كُرْسِيٌّ
بَابَانِ	بَابٌ
كُرَّاسَتَانِ	كُرَّاسَةٌ
بَقْرَتَانِ	بَقْرَةٌ
شَجَرَتَانِ	شَجَرَةٌ
صُورَتَانِ	صُورَةٌ
دَوَاتَانِ	دَوَاةٌ
رَجُلَانِ	رَجُلٌ

## تَمْرِين (مشق)

- ۱۔ مندرجہ ذیل کلمات سے ثنیہ بنائیں۔
- شجرۃ - رجل - کراسۃ - قلم - باب -
- ۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کے مفرد بتائیں :
- کتابان - کرسیان - بقرتان - صورتان - دواتان -
- ۳۔ درج ذیل کلمات کا عربی میں ترجمہ کریں۔
- دروازہ - کاپی - دودرخت - تصویر - دو آدمی -



## الدَّرْسُ الثَّانِي

## واحد اور جمع

جمع	واحد
مُسْلِمُونَ	مُسْلِمٌ
جَالِسُونَ	جَالِسٌ
كَاتِبُونَ	كَاتِبٌ
مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَةٌ
جَالِسَاتٌ	جَالِسَةٌ
كَاتِبَاتٌ	كَاتِبَةٌ
عُلَمَاءُ	عَالِمٌ
جِبَالٌ	جَبَلٌ
كُتُبٌ	كِتَابٌ
مَسَاجِدُ	مَسْجِدٌ

## تَمْرِين

- ۱۔ درج ذیل الفاظ سے جمع بنائیں۔  
عالم - جالسة - كتاب - جبل - مسلمة -
- ۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کے مفرد لائیں۔  
مساجد - کاتبون - مسلمون - کتب - کاتبات -
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
(بہت سے) پہاڑ - مسلمان - لکھنے والا - مسجدیں - بیٹھنے والیاں - کتابیں -

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ

## مُرَكَّبٌ إِضَافِيٌّ

مُرَكَّبٌ إِضَافِيٌّ	مُضَافٌ	مُضَافٌ إِلَيْهِ
قَلَمٌ خَالِدٍ	قَلَمٌ	خَالِدٌ
مِفْتَاحُ الْبَابِ	مِفْتَاحٌ	الْبَابِ
غُصْنُ الشَّجَرَةِ	غُصْنٌ	الشَّجَرَةِ
لِسَانُ الرَّجُلِ	لِسَانٌ	الرَّجُلِ
حَلِيبُ الْبَقْرَةِ	حَلِيبٌ	الْبَقْرَةِ
آيَةُ الْقُرْآنِ	آيَةٌ	الْقُرْآنِ
صُورَةُ الطَّالِبِ	صُورَةٌ	الطَّالِبِ
حَدِيقَةُ نَاصِرٍ	حَدِيقَةٌ	نَاصِرٍ
شَجَرَةُ التَّفَاحِ	شَجَرَةٌ	التَّفَاحِ
صِحَّةُ الْإِنْسَانِ	صِحَّةٌ	الْإِنْسَانِ

## تَمْرِينٌ

۱۔ مناسب مضاف لگا کر خالی جگہ پر کریں۔

..... البقرة - ..... الطالب - ..... الإنسان - ..... القرآن -

۲۔ خالی جگہوں میں مضاف الیہ لگائیں۔

مِفْتَاحٌ..... حَدِيقَةٌ..... غُصْنٌ..... صِحَّةٌ.....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ناصر کا باغیچہ۔ گائے کا دودھ۔ درخت کی ٹہنی۔ طالب علم کی تصویر۔ دروازے کی چابی۔  
انسان کی زبان۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ

## مُرَكَّبٌ تَوْصِيفِيٌّ

صفت	موصوف	مرکب توصیفی
مجتهد	ولد	وَلَدٌ مُجْتَهِدٌ
نظیف	بیت	بَيْتٌ نَظِيفٌ
جمیل	قلم	قَلَمٌ جَمِیلٌ
الحدید	الباب	الْبَابُ الْجَدِیدُ
مفید	الکتاب	الْکِتَابُ الْمُفِیدُ
طویلہ	شجرہ	شَجَرَةٌ طَوِیلَةٌ
سمینہ	بقرة	بَقَرَةٌ سَمِینَةٌ
سریعہ	سیارہ	سِیَّارَةٌ سَرِیعَةٌ
المنورہ	المدينة	الْمَدِینَةُ الْمُنُورَةُ
المثمرہ	الحدیقة	الْحَدِیقَةُ الْمُثْمِرَةُ

## تمرین

۱۔ صفت لگا کر خالی جگہ پر کریں۔

ولد..... - الباب..... - حدیقة..... - الكتاب.....

۲۔ مناسب موصوف لگا کر خالی جگہ پر کریں۔

..... سَمِینَةٌ۔ ..... النظیف۔ ..... المنورہ۔ ..... سریعہ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

نئی کتاب۔ موٹی گائے۔ پھلدار باغیچہ۔ لمبا درخت۔ مفید کتاب۔ محنتی لڑکا۔ خوبصورت قلم۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ

مرکب توصیفی

صفت	موصوف	مرکب توصیفی
صالحان	رجلان	رَجُلَانِ صَالِحَانِ
مجتهدان	تلمیذان	تَلْمِیْذَانِ مُجْتَهِدَانِ
مفتوحان	بابان	بَابَانِ مَفْتُوحَانِ
مہذبان	بنتان	بَنَاتَانِ مُهَذَّبَاتَانِ
الجدیدتان	الدراجتان	الدَّرَاجَتَانِ الْجَدِیدَتَانِ
صالحون	رجال	رِجَالٌ صَالِحُونَ
المخلصون	المسلمون	الْمُسْلِمُونَ الْمُخْلِصُونَ
المہذبات	البنات	الْبَنَاتُ الْمُهَذَّبَاتُ
جدیدہ	أقلام	أَقْلَامٌ جَدِيدَةٌ
رخیصہ	کتب	كُتُبٌ رَخِیْصَةٌ

## تمرین

- ۱۔ مرکب توصیفی کی چار مثالیں لائیں جن میں موصوف تثنیہ ہو۔
  - ۲۔ مرکب توصیفی کی تین مثالیں ذکر کریں جن میں موصوف جمع ہو۔
  - ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔
- دو نئی سائیکلیں۔ مہذب لڑکیاں۔ دو کھلے دروازے۔ سستی کتابیں۔ دو نئے قلم۔

# الدَّرْسُ السَّادِسُ

## ضمائر (9)

ضمائر	جملہ
هُوَ	هُوَ جَمَلٌ
هُمَا	هُمَا تَلْمِيزَانِ
هُمْ	هُمْ مُعَلِّمُونَ
هِيَ	هِيَ مَدْرَسَةٌ
هُمَا	هُمَا بَنَاتَانِ
هُنَّ	هُنَّ طَالِبَاتٌ
هُوَ عَامِلٌ	هُمَا بَيْتَانِ - هُمْ مُسْلِمُونَ -
هِيَ طَاوِلَةٌ	هُمَا سَيَّارَتَانِ - هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ

## تمرین

۱۔ خالی جگہوں میں ضمائر لگائیں۔

..... بَقْرَةٌ - ..... بَابٌ - ..... قَلَمَانِ - ..... طَالِبَاتٌ -

..... سَيَّارَتَانِ - ..... رَجَالٌ -

۲۔ مناسب کلمات کے ساتھ خالی جگہیں پر کریں۔

هُمْ ..... - هِيَ ..... - هُمَا ..... - هُنَّ ..... - هُوَ .....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

وہ مدرسہ ہے۔ وہ مزدور ہے۔ وہ میز ہے۔ وہ دو گاڑیاں ہیں۔ وہ مسلمان ہیں۔ وہ دو

سائیکلیں ہیں۔ وہ گائیں ہیں۔ وہ دو گھر ہیں۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ

### ضمائر (ب)

جملہ	ضمائر
أَنْتَ طَيِّبٌ	أَنْتَ
أَنْتُمْ فَلَاحَانَ	أَنْتُمْ
أَنْتُمْ تُجَارٌ	أَنْتُمْ
أَنْتِ طَيِّبَةٌ	أَنْتِ
أَنْتُمْ بِنْتَانِ	أَنْتُمْ
أَنْتِنَّ أُمَّهَاتٌ	أَنْتِنَّ
أَنْتُمْ جَالِسُونَ-	أَنْتَ صَغِيرٌ-
أَنْتِنَّ صَالِحَاتٌ	أَنْتِ صَغِيرَةٌ-

### تمرین

۱۔ خالی جگہوں میں ضمائر لگائیں۔

..... اُمَّهَاتٌ - ..... فَلَاحَانَ - ..... تُجَارٌ - ..... طَيِّبَةٌ -

..... جَالِسَتَانِ -

۲۔ مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو پر کریں۔

أَنْتِ..... - أَنْتِنَّ..... - أَنْتُمْ..... -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تم (دونوں) تاجر ہو۔ تم (سب) کسان ہو۔ تم چھوٹی ہو۔ تو بڑا ہے۔ تم (سب) بچے ہو۔ تم دو (عورتیں) ڈاکٹر ہو۔ تم (سب عورتیں) محنتی ہو۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ

### ضمائر (ج)

ضمائر	جملہ
أَنَا	أَنَا مُهَنْدِسٌ
أَنَا	أَنَا مُمَرِّضَةٌ
نَحْنُ	نَحْنُ مُهَنْدِسُونَ
نَحْنُ	نَحْنُ مُمَرِّضَاتٌ
أَنَا تَاجِرٌ وَأَنْتِ طَبِيبٌ۔	، نَحْنُ فَلَاحُونَ وَأَنْتُمْ مُعَلِّمُونَ
هُوَ جَبَلٌ وَهِيَ حُقُولٌ۔	هُمُ سَيَّاحُونَ وَنَحْنُ مُمَرِّضَاتٌ
أَنَا صَغِيرٌ وَأَنْتَ كَبِيرٌ۔	هُمَا جَالِسَانِ وَأَنْتُمَا قَائِمَانِ

### تمرین

- ۱۔ ”أَنَا“ اور ”نَحْنُ“ کے چار جملے بنائیں۔
  - ۲۔ مخاطب کی ضمائر کتنی ہیں، انہیں جملوں میں استعمال کریں۔
  - ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔
- میں مسلمان ہوں۔ تو طالب علم ہے۔ ہم ڈاکٹر ہیں۔ میں نرس ہوں۔ وہ (دونوں) سیاح ہیں۔ وہ چھوٹا ہے اور میں بڑا ہوں۔ تم (سب) بیٹھے ہو۔ ہم کھڑے ہیں۔ تم (دونوں) انجینئر ہو۔ وہ (سب) تاجر ہیں۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ

جمله اسمیہ (9)

جملہ اسمیہ	مبتدا	خبر
الْمَاءُ بَارِدٌ	الماء	بارد
الْحَلِيبُ سَاخِنٌ	الحليب	ساخن
الْمَطَرُ غَزِيرٌ	المطر	غزیر
الْقَلَمُ جَدِيدٌ	القلم	جدید
الْوَلَدُ صَغِيرٌ	الولد	صغیر
الرَّجُلُ جَالِسٌ	الرجل	جالس
الطَّالِبُ وَاقِفٌ	الطالب	واقف
الدَّوَاءُ نَافِعٌ	الدواء	نافع
الدَّرْسُ سَهْلٌ	الدرس	سہل
اللَّحْمُ رَخِيصٌ	اللحم	رخيص

جب مبتدا مفرد ہو تو خبر بھی مفرد ہوتی ہے، اور اسی طرح جب مبتدا مذکر ہو تو خبر بھی مذکر ہوتی ہے۔



## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کی مناسب خبر لائیں۔

الدواء - اللحم - المطر - الماء - الطالب -

۲۔ ذریعہ ذیل کلمات کے ساتھ مناسب مبتدائے لگائیں۔

ساخن - جدید - واقف - سہل - جالس -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

سبق آسان ہے۔

دودھ ٹھنڈا ہے۔

پانی گرم ہے۔

قلم قیمتی ہے۔

طالب علم کھڑا ہے۔

ڈاکٹر بیٹھا ہے۔

کتاب نئی ہے۔

بارش موسلا دھار ہے۔

85090

## الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

جمله اسمیہ (ب)

جملہ اسمیہ	مبتدا	خبر
الْجَمَلَانِ سَرِيعَانِ	الجمالان	سريعان
التَّلْمِيزَانِ مُجْتَهِدَانِ	التلميذان	مجتهدان
الْبَابَانِ مُغْلَقَانِ	البابان	مغلقان
الْفَرَسانِ قَوِيَانِ	الفرسان	قويان
الْبَيْتَانِ نَظِيفَانِ	البيتان	نظيفان
الْأَسَدَانِ شُجَاعَانِ	الأسدان	شجاعان
الْقَلَمَانِ ثَمِينَانِ	القلمان	ثمينان
الْبُسْتَانَانِ مُثْمِرَانِ	البستانان	مثمران
الطَّائِرَانِ جَمِيلَانِ	الطائران	جميلان
الرَّجُلَانِ طَوِيلَانِ	الرجلان	طويلان

جب مبتدا ثنیہ ہو تو خبر بھی ثنیہ ہوتی ہے۔

## تمرین

۱۔ جملہ اسمیہ کی ایسی پانچ مثالیں لائیں جن میں مبتدا اور خبر دونوں تثنیہ ہوں۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

دو دروازے کھلے ہیں۔

دو قلم نئے ہیں۔

دو پرندے خوبصورت ہیں۔

دو مزدور محنتی ہیں۔

دو باغ پھلدار ہیں۔

دو طالب علم کھڑے ہیں۔

دو گھوڑے تیز رفتار ہیں۔

دو بچے چھوٹے ہیں۔

دو کتابیں قیمتی ہیں۔

دو آدمی نیک ہیں۔

## الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

جمله اسمیہ (ج)

جمله اسمیہ	مبتدا	خبر
الْأَطْفَالُ لَاعِبُونَ	الأطفال	لاعبون
الْمُهَنْدِسُونَ مَاهِرُونَ	المهندسون	ماهرون
الْأَصْدِقَاءُ مُخْلِصُونَ	الأصدقاء	مخلصون
الْأَنْبِيَاءُ صَادِقُونَ	الأنبياء	صادقون
التُّجَّارُ رَابِحُونَ	التجار	رابحون
اللَّاعِبُونَ سَابِحُونَ	اللاعبون	سابحون
الْحُرَّاسُ سَاهِرُونَ	الحُرَّاس	سَاهرون
الْفُقَرَاءُ مُحْتَاجُونَ	الفقراء	محتاجون
الْأَوْلَادُ نَائِمُونَ	الأولاد	نائمون
الْإِخْوَةُ مَسْرُورُونَ	الإخوة	مسرورون

ب مبتدا جمع ہو تو خبر بھی جمع ہوتی ہے۔

## تمرین

۱۔ مبتدا اور خبر کی پہچان کریں۔

التجّارُ رابحونَ۔ الحُرّاسُ ساهرونَ۔ المهندسون ماهررون۔  
الأولاد نائمون۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ڈاکٹر ماہر ہیں۔

کھلاڑی سو رہے ہیں۔

طالب علم جاگ رہے ہیں۔

بھائی مخلص ہیں۔

دوست خوش ہیں۔

بچے تیر رہے ہیں۔

پہریدار سونے ہوئے ہیں۔

اساتذہ سچے ہیں۔

تاجر مسلمان ہیں۔

فقراء نیک ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

جمله اسمیه (د)

جمله اسمیہ	ابتدا	خبر
فَاطِمَةُ طَاهِرَةٌ	فاطمہ	طاہرہ
الدَّرَاجَةُ مُسْرِعَةٌ	الدراجة	مسرعة
الزَّهْرَةُ جَمِيلَةٌ	الزهرة	جميلة
الدَّجَاجَتَانِ مَذْبُوحَتَانِ	الدجاجتان	مذبوحتان
النَّافِذَتَانِ مَفْتُوحَتَانِ	النافذتان	مفتوحتان
الْأُمَمَاتُ مُشْفِقَاتٌ	الأمهات	مشفقات
الطَّالِبَاتُ سَاهِرَاتٌ	الطالبات	ساهرات
النُّجُومُ لَامِعَةٌ	النجوم	لامعة
الْأَبْوَابُ مُغْلَقَةٌ	الأبواب	مغلقة
الْجِبَالُ مُرْتَفِعَاتٌ	الجبال	مرتفعات

جب ابتدا مونث ہو تو خبر بھی مونث ہوتی ہے

## تمرین

۱۔ درج ذیل کلمات سے مفرد بنائیں۔

النجوم - الجبال -  
النافذتان -  
الدراجتان - الأبواب -

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

کھڑکیاں بند ہیں۔

دروازے کھلے ہیں۔

زینب محنتی ہے۔

مرغی کالی ہے۔

ستارے چمکدار ہیں۔

سائیکل نئی ہے۔

دو پہاڑ بلند ہیں۔

کلی خوبصورت ہے۔

موٹر گاڑی تیز ہے۔

دو استانیاں کھڑی ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ

جمله اسمیه (۵)

جمله اسمیہ	مبتدا	خبر
الْحَمْدُ لِلَّهِ	الحمد	لِلَّهِ
الْكُرْسِيُّ عَلَى الْأَرْضِ	الكرسى	على الأرض
الطُّفْلُ فِي الْغُرْفَةِ	الطفل	في الغرفة
الْقُرْآنُ مِنَ اللَّهِ	القرآن	مِنَ اللَّهِ
الْقَلَمُ فِي الدَّوَاةِ	القلم	في الدواة
فِي الْكُؤُبِ مَاءٌ	ماءٌ	في الكوب
عَلَى الشَّجَرَةِ طَائِرٌ	طائر	على الشجرة
فِي الْمَدْرَسَةِ مُعَلِّمٌ	معلم	في المدرسة
لِلْوَلَدِ كِتَابٌ	كتاب	للولد
لِلْوَضُوءِ مَاءٌ	ماء	للوضوء

اس سبق میں خبر جار مجرور ہے



## تمرین

۱۔ مناسب خبر لگائیں۔

الطفل - القلم - ماء - كتاب - الكرسي -

۲۔ مندرجہ ذیل خبروں کے ساتھ مناسب مبتدا لگائیں۔

فی المدرسة - للولد - علی الأرض - فی الکوب -  
من اللہ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

درخت پر پرندہ ہے۔

قلم دوات میں ہے۔

گلاس میں دودھ ہے۔

کمرہ میں استانی ہے۔

مدرسہ میں طالب علم ہیں۔

درخت پر پرندہ ہے۔

کتاب میز پر ہے۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

جمله اسمیه (و)

جمله اسمیه	مبتدا	خبر
الطَّائِرُ فَوْقَ الشَّجَرَةِ	الطائر	فوق الشجرة
الْقِطَّةُ تَحْتَ السَّرِيرِ	القطعة	تحت السرير
المَسْجِدُ أَمَامَ المَدْرَسَةِ	المسجد	أمام المدرسة
الْكَلْبُ خَلْفَ البَابِ	الكلب	خلف الباب
الشَّاةُ وَرَاءَ البَيْتِ	الشاة	وراء البيت
فَوْقَ السَّقْفِ سَرِيرٌ	سرير	فوق السقف
تَحْتَ الأَرْضِ مَاءٌ	ماء	تحت الأرض
خَلْفَ الجِدَارِ سَارِقٌ	سارق	خلف الجدار
عِنْدَكَ سَاعَةٌ	ساعة	عندك
عِنْدِي كُرَّاسَةٌ	كُرَّاسَةٌ	عندى

اس سبق میں خبر ظرف ہے

## تمرین

۱۔ مبتدا اور خبر کی پہچان کریں۔

عندك ساعة۔ . تخلف الباب كلب۔ الشاة وراء البيت

تحت الأرض ماء۔ المسجد أمام المدرسة۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

چھت پر پرندہ ہے۔

چار پائی کے نیچے بچہ ہے۔

کتا دیوار کے پیچھے ہے۔

میرے پاس قلم ہے۔

مدرسہ مسجد کے سامنے ہے۔

بلی دروازے کے پیچھے ہے۔

گھر کے سامنے چور ہے۔

بکری گھر کے پیچھے ہے۔

پانی زمین کے نیچے ہے۔

کتاب کے نیچے کاپی ہے۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

اسم اشارہ (۱)

اسم اشارہ	مُشارِ إِلَيْهِ	جملہ
هَذَا	طَالِبٌ	هَذَا طَالِبٌ
هَذَانِ	طَالِبَانِ	هَذَانِ طَالِبَانِ
هَؤُلَاءِ	طُلَّابٌ	هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ
هَذَا فَرَسٌ	هَذَانِ جَمَلَانِ	هَؤُلَاءِ عَامِلُونَ
هَذَا قَطَارٌ	هَذَانِ جِدَارَانِ	هَؤُلَاءِ شَاكِرُونَ
هَذَا مِلْحٌ	هَذَانِ بَابَانِ	هَؤُلَاءِ مُفْلِحُونَ

## تمرین

۱۔ مناسب مشارایہ لگا کر خالی جگہیں پر کریں۔

هَذَا..... - هَذَا..... - هَذَا.....

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کے ساتھ مناسب اسم اشارہ لگائیں۔

ملح - بابان - شاکرون - جداران - عاملوں۔

۳۔ سبق میں مذکور اسمائے اشارہ کو اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

۴۔ عربی میں ترجمہ کریں

یہ نمک ہے۔

یہ (دو) ریل گاڑیاں ہیں۔

یہ (لوگ) کامیاب ہونے والے ہیں۔

یہ (دو) مزدور ہیں۔

یہ قلم ہے۔

یہ مسلمان ہیں۔

یہ شیر ہے۔

یہ (دو) کتے ہیں۔

یہ خالد ہے۔

یہ (دو) بھائی ہیں۔

## الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ

اسم اشارہ (ب)

اسم اشارہ	مُشارِ إِلَيْهِ	جملہ
هَذِهِ	إِمْرَأَةٌ	هَذِهِ امْرَأَةٌ
هَتَانِ	إِمْرَأَتَانِ	هَتَانِ امْرَأَتَانِ
هؤُلَاءِ	نِسَاءً	هؤُلَاءِ نِسَاءً
هَذِهِ نَاقَةٌ لِلَّهِ	هَتَانِ سَيَّارَتَانِ	هؤُلَاءِ بَنَاتٌ
هَذِهِ أَنْهَارٌ	هَتَانِ دَجَاجَتَانِ	هؤُلَاءِ شَاكِرَاتٌ
هَذِهِ شَمْسٌ	هَتَانِ مِرْوَحَتَانِ	هؤُلَاءِ بَقَرَاتٌ

## تمرین

۱۔ ”انہار“ اور ”بقرات“ کے ساتھ کون کونسا اسم اشارہ استعمال ہو سکتا ہے۔

۲۔ خالی جگہیں پُر کریں۔

..... نِسَاءٌ - ..... سِيَارَتَانِ - ..... شَمْسٌ - ..... شَاكِرَاتٌ -

هُتَانِ ..... - هَذِهِ ..... - هُوَلَاءِ ..... - بَنَاتٌ -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ اونٹنی ہے۔

یہ گائیں ہیں۔

یہ (عورتیں) شکر گزار ہیں۔

یہ پنکھا ہے۔

یہ (دو) موٹر گاڑیاں ہیں۔

یہ (دو) بہنیں ہیں۔

یہ درخت ہیں۔

یہ (دو) سائیکلیں ہیں۔

یہ کلیاں ہیں۔

یہ بانچہ ہے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

اسم اشارہ (ج)

اسم اشارہ	مُشارِ إلیہ	جملہ
ذَلِكَ	مُسَلِّمٌ	ذَلِكَ مُسَلِّمٌ
ذُنُكَ	مُسَلِّمَانَ	ذُنُكَ مُسَلِّمَانَ
أُولَئِكَ	مُسَلِّمُونَ	أُولَئِكَ مُسَلِّمُونَ
ذَلِكَ مَوْزٌ	ذُنُكَ غَنِيَّانِ	أُولَئِكَ فَقَرَاءُ
ذَلِكَ رُمَّانٌ	ذُنُكَ فَقِيرَانِ	أُولَئِكَ أَغْنِيَاءُ
ذَلِكَ قِرْدٌ	ذُنُكَ فَرَسَانِ	أُولَئِكَ مُهَنْدِسُونَ



## تمرین

- ۱۔ مفرد سے جمع اور جمع سے مفرد بنا کر مناسب اسم اشارہ لگائیں۔  
 أغنیاء - مہندس - قروڈ - فقیر - مسلمون -  
 ۲۔ ”ذٰنِكَ“ کو استعمال کرتے ہوئے دو جملے بنائیں۔  
 ۳۔ خالی جگہ پر کریں۔

..... قَرْدَانِ - ..... رُمَّانِ - أولئِكَ.....

ذٰلِكَ..... - ..... أغنیاء - ذٰنِكَ.....

۴۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

وہ فقیر ہیں۔

وہ (دو) انجینئر ہیں۔

وہ کیلا ہے۔

وہ (دو) بندر ہیں۔

وہ اتار ہے۔

وہ (دو) گھوڑے ہیں۔

وہ غنی ہیں۔

وہ دو چور ہیں۔

وہ چھت ہے۔

وہ تاجر ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ

اسم اشاره (د)

اسم اشاره	مُشار إليه	جمله
تِلْكَ	طَبِيبَةٌ	تِلْكَ طَبِيبَةٌ
تَانِكَ	طَبِيبَتَانِ	تَانِكَ طَبِيبَتَانِ
أُولَئِكَ	طَبِيبَاتٌ	أُولَئِكَ طَبِيبَاتٌ
تِلْكَ آيَةُ اللَّهِ	تَانِكَ وَرَدَّتَانِ	أُولَئِكَ مُعَلِّمَاتٌ
تِلْكَ جِبَالٌ	تَانِكَ ثَلَاثَتَانِ	أُولَئِكَ مُمَرِّضَاتٌ
تِلْكَ نُجُومٌ	تَانِكَ طَاوِلَتَانِ	أُولَئِكَ مُحْسِنَاتٌ

## تمرین

- ۱۔ درج ذیل جملوں کو درست کر کے لکھیں۔  
 تَلِكْ ثَلَاجْتَانِ - اَوْلِيْكَ آيَةٌ - تَانِكْ مَمْرَضَاتٌ  
 اَوْلِيْكَ جَبَلَانِ - تَانِكْ وَرْدَةٌ - تَلِكْ مُسْلِمُونَ  
 ۲۔ خالی جگہیں پُر کریں۔

تَلِكْ ..... - ..... وَرْدَتَانِ - اَوْلِيْكَ .....

..... طَبِيْبَتَانِ - تَانِكْ ..... - ..... مَحْسَنَاتٌ

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

وہ نرس ہے۔

وہ (دو) میز ہیں۔

وہ ستارے ہیں۔

وہ سورج ہے۔

وہ (دو) استانیاں ہیں۔

وہ لڑکیاں ہیں۔

وہ ریفریجریٹر ہے۔

وہ (دو) چکھے ہیں۔

وہ پہاڑ ہیں۔

وہ اللہ کی نشانیاں ہیں۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

استفهام (۱)

سوال	جواب
مَا هَذَا؟	هَذَا كُؤُبٌ
مَا فِيهِ؟	فِيهِ لَبَنٌ
هَلْ هُوَ بَارِدٌ؟	نَعَمْ - هُوَ بَارِدٌ
مَا هَذِهِ؟	هَذِهِ سَيَّارَةٌ
هَلْ هِيَ جَدِيدَةٌ؟	لَا، هِيَ لَيْسَتْ بِجَدِيدَةٍ
مَا فِي يَدِكَ؟	فِي يَدِي قَلَمٌ
مَا هَذِهِ؟	هَذِهِ سُبُورَةٌ
مَا لَوْنُهَا؟	لَوْنُهَا أَسْوَدٌ
مَا اسْمُكَ؟	اسْمِي عَبْدُ اللَّهِ
فِي أَيِّ فَصْلِ أَنْتَ؟	أَنَا فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

ما فی الکوب؟ ما فی یدک؟ هل الماء بارد؟

ما اسمُ صديقك؟ فی أي فصل أنت؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

کیا کرسی نئی ہے؟

یہ کیا ہے؟

تمہارا نام کیا ہے؟

کیا دودھ گرم ہے؟

تمہارے سر پر کیا ہے؟

تختہ سیاہ کارنگ کیا ہے؟

کس کلاس میں پڑھتے ہو؟

بکری کارنگ کیا ہے؟

بکری کارنگ کالا ہے۔

کیا تمہارا نام عمر ہے؟

## الدرسُ العِشْرُونَ

استفهام (ب)

سوال	جواب
مَنْ رَبُّكَ ؟	رَبِّيَ اللَّهُ
مَنْ رَسُولُكَ ؟	رَسُولِي مُحَمَّدٌ ﷺ
مَا دِينُكَ ؟	دِينِي الْإِسْلَامُ
مَنْ أَنْتَ ؟	أَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ
كَيْفَ حَالُكَ ؟	حَالِي طَيِّبٌ
أَيْنَ بَيْتِكَ ؟	بَيْتِي فِي لَاهُورَ
مَنْ فِي الْمَصْنَعِ ؟	فِي الْمَصْنَعِ عَامِلُونَ
مَنْ هَذَا ؟	هَذَا أَخِي حَامِدٌ
هَلْ هُوَ طَالِبٌ ؟	لَا، بَلْ هُوَ تَاجِرٌ
مَنْ هَذِهِ ؟	هَذِهِ أُخْتِي

## تمرین

۱۔ جواب دیں

مَا دِينُكَ؟ مَنْ رَبُّنَا؟ أَيْنَ مَدْرَسَتُكَ؟

مَنْ فِي الضَّفِّ؟ أَيْنَ بَيْتِكَ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

کیا آپ مسلمان ہیں؟

ہاں میں مسلمان ہوں۔

وہ کون ہے؟

وہ میرا بھائی ہے۔

تمہارا رب کون ہے؟

کارخانہ میں کون ہے؟

کیا تو انجینئر ہے؟

نہیں بلکہ میں ڈاکٹر ہوں۔

تمہارا گھر کہاں ہے؟

میرا گھر مسجد کے سامنے ہے۔

## الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ

حوار

محمود: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَحْمَدُ!

أحمد: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ

محمود: كَيْفَ صِحَّتْكَ؟

أحمد: صِحَّتِي حَسَنَةً

محمود: أَيْنَ كُنْتَ بَعْدَ الظُّهْرِ؟

أحمد: كُنْتُ فِي الْمَكْتَبَةِ

محمود: مَاذَا فَعَلْتَ هُنَاكَ؟

أحمد: قَرَأْتُ بَعْضَ الْكُتُبِ

محمود: أَيْنَ أَبُوكَ؟

أحمد: أَبِي ذَهَبَ إِلَى كَرَاتَشِي

محمود: مَتَى يَرْجِعُ أَبُوكَ؟

أحمد: أَبِي يَرْجِعُ يَوْمَ الْخَمِيسِ

محمود: هَلْ ذَهَبَ أَخُوكَ مَعَهُ؟

أحمد: نَعَمْ - قَدْ ذَهَبَ أَخِي مَعَهُ

محمود: إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ بَعْدَ الْعَصْرِ؟



أحمد: أَذْهَبُ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى السُّوقِ

محمود: أَنَا أَذْهَبُ مَعَكَ

### تمرین

۱۔ جواب دیں۔

کیف حالک؟ آین أبوک؟ إلی آین ذهب أخوک؟

آین کنت صباحاً؟ متى یرجع أبوک من کراتشی؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تمہاری صحت کیسی ہے؟

تمہارا بھائی کہاں ہے؟

تم کیا کرتے ہو؟

بازار کون گیا؟

مسجد کہاں ہے؟

تم کہاں جاتے ہو؟

میں باغ کی طرف جاتا ہوں۔

تمہاری والدہ کہاں ہے؟

میری والدہ فیصل آباد گئی ہے۔

عصر کے بعد تم کہاں جاؤ گے؟

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

جملة فعلية

فعل ماضى (لازم)

خَرَجَ فَرِيدٌ مِنَ الْبَيْتِ

جَلَسَتْ عَائِشَةُ فَوْقَ السَّرِيرِ

ذَهَبَتْ إِلَى الْمَسْجِدِ

رَجَعْتُمَا مِنَ الْمَدْرَسَةِ

نَزَلْتُمْ مِنَ الْقِطَارِ

فَرِحْتَ بِالنَّجَاحِ

نَجَحْتُمَا فِي الْأَمْتِحَانِ

دَخَلْتُنَّ فِي الْمَطْبَخِ

لَعِبْتُ فِي الْمَيْدَانِ

صَعِدْنَا عَلَى الْجَبَلِ

## تمرین

۱۔ ”دخَلَ“ سے واحد متکلم، جمع مذکر مخاطب، واحد مونث غائب، جمع مذکر غائب اور جمع مونث غائب کے صیغے بتائیں۔

۲۔ صیغے بتائیں۔

صَعِدْنَا - نَجَحْتُمَا - نَزَلْتُمْ - لَعِبْتُ - ذَهَبْتُ -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

فرید مسجد میں بیٹھا۔

عائشہ مدرسہ سے نکلی۔

تو مسجد گیا۔

ہم گاڑی سے اترے۔

تم (سب) میدان میں کھیلے۔

میں بازار سے لوٹا۔

ہم امتحان میں کامیاب ہوئے۔

تم (دونوں) پہاڑ پر چڑھے۔

تو خوش ہوئی۔

میں کمرے میں داخل ہوا۔

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ

فعل مضارع (اللازم)

يَخْرُجُ فَرِيدٌ مِنَ الْبَيْتِ

تَجْلِسُ عَائِشَةُ فَوْقَ السَّرِيرِ

تَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ

تَرْجِعَانِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ

تَنْزِلُونَ مِنَ الْقِطَارِ

تَفْرَحِينَ بِالنَّجَاحِ

تَنْجَحَانِ فِي الْأَمْتِحَانِ

تَدْخُلْنَ فِي الْمَطْبَخِ

أَلْعَبُ فِي الْمَيْدَانِ

نَصْعَدُ عَلَى الْجَبَلِ

## تمرین

۱۔ ”یَفْرَحُ“ کی گردان کریں۔

۲۔ صیغے بتائیں۔

تَدْخُلْنَ - نَصْعُدُ - تَذْهَبُ - يَخْرُجَانِ - يَرْجِعْنَ

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہم میدان میں کھیلتے ہیں۔

تم (دونوں) باورچی خانہ میں داخل ہوتی ہو۔

تم (سب) گھر سے نکلتے ہو۔

تو کامیابی پر خوش ہوتا ہے۔

تم (دونوں) مسجد کی طرف جاتے ہو۔

ہم پہاڑ پر چڑھتے ہیں۔

میں چارپائی پر بیٹھتا ہوں۔

وہ گاڑی سے اترتا ہے۔

وہ مدرسہ سے واپس لوٹتی ہے۔

ہم بازار جاتے ہیں۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

فعل ماضى (متعدى)

فَتَحَ مُحَمَّدٌ الْكِتَابَ

فَهِمَّتْ زَيْنَبُ الدَّرْسَ

شَرِبْتَ الْحَلِيبَ

أَكَلْتُمَا الْمَوْزَ

حَفِظْتُمْ دَرْسَ الْيَوْمِ

غَسَلْتَ الثِّيَابَ

سَمِعْتُمَا النَّصِيحَةَ

طَبَخْتِنَا الطَّعَامَ

رَكِبْتُ الْقِطَارَ

شَكَرْنَا اللَّهَ

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل افعال کے ساتھ فاعل اور مفعول لگا کر مکمل جملے بنائیں۔

شرب - قحت - سَمِعَ - رکبت -

۲۔ خالی جگہ پر کریں۔

أكل ..... الموز - ..... الباب - غسلت ..... -

..... خالد .....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

عائشہ نے دروازہ کھولا۔

میں نے دودھ پیا۔

سمیر نے سبق یاد کیا۔

ہم نے نصیحت سنی۔

تو نے کیلا کھایا۔

تم (دونوں لڑکیوں) نے کھانا پکایا۔

تم (سب عورتوں) نے کپڑے دھوئے۔

تم (دونوں) نے انار کھایا۔

تم (سب) نے کتاب کھولی۔

میں نے سبق یاد کیا۔

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

## فعل مضارع (متعدى)

يَفْتَحُ مُحَمَّدٌ الْكِتَابَ

تَفْهَمُ زَيْنَبُ الدَّرْسَ

تَشْرَبُ الْحَلِيبَ

تَأْكُلَانِ الْمَوْزَ

تَحْفَظُونَ دَرْسَ الْأَمْسِ

تَغْسِلِينَ الثِّيَابَ

تَسْمَعَانِ النَّصِيحَةَ

تَطْبِخْنَ الطَّعَامَ

أَرْكَبُ الْقِطَارَ

نَشْكُرُ اللَّهَ



## تمرین

- ۱۔ ”یشکر“ کی گردان کریں۔
- ۲۔ مندرجہ ذیل افعال کو جملوں میں استعمال کریں۔  
 يَشْرَبُ - فَرَكَبُ - تَأْكُلُ - تَسْمَعُنُ - تَشْكُرَانِ -
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
 تو اللہ کا شکر ادا کرتا ہے۔  
 ہم گاڑی پر سوار ہوتے ہیں۔  
 تم (سب) کپڑے دھوتی ہو۔  
 تو کھانا پکاتی ہے۔  
 تم (دونوں) سبق یاد کرتی ہو۔  
 تم (سب) نصیحت سنتے ہو۔  
 سمیر روٹی کھاتا ہے۔  
 عائشہ دودھ پیتی ہے۔  
 تم (دونوں) کتاب کھولتے ہو۔  
 میں سبق سمجھتا ہوں۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

### فعل ماضى منفى

مَا نَزَلَ الْمَطْرُ الْيَوْمَ

مَا قَطَفْتَ سَلْمَى الْأَزْهَارَ

مَا ذَهَبْتَ إِلَى السُّوقِ

مَا دَخَلْتُمَا فِي الْغُرْفَةِ

مَا ظَلَمْتُمْ أَحَدًا

مَا كَذَبْتَ قَطُّ

مَا كَتَبْتُمَا الرِّسَالَةَ

مَا طَبَخْتِنَا الطَّعَامَ

مَا فَهِمْتُ الدَّرْسَ

مَا لَعِبْنَا أَمْسَ

## تمرین

- ۱۔ ”ظلم“ سے ماضی منفی کی گردان کریں۔
- ۲۔ صیغوں کی پہچان کریں۔  
 ما کذبت۔ مالعینا۔ ما قطفتم۔ ما دخلتما۔ ما طبختن۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
 میں نے کسی پر ظلم نہیں کیا۔  
 تم کل نہیں کھیلے۔  
 ہم نے سبق یاد نہیں کیا۔  
 خالد نے کبھی جھوٹ نہیں بولا۔  
 تم (دونوں عورتوں) نے کھانا نہیں پکایا۔  
 کل بارش نہیں ہوئی۔  
 تو بازار نہیں گئی۔  
 تم (دونوں) باغ میں داخل نہیں ہوئے۔  
 ہم نے خط نہیں لکھا۔  
 عائشہ نے سبق یاد نہیں کیا۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

### فعل مضارع منفي

لَا يَنْزِلُ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ الْيَوْمَ

لَا تَقْطِفُ سَلْمَى الْأَزْهَارَ

لَا تَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ

لَا تَدْخُلَانِ فِي الْغُرْفَةِ

لَا تَظْلِمُونَ أَحَدًا

لَا تَكْذِبِينَ

لَا تَكْتُبَانِ الرَّسَالََةَ

لَا تَطْبَخَنَّ الطَّعَامَ

لَا أَفْهَمُ الدَّرْسَ

لَا نَلْعَبُ غَدًا

## تمرین

- ۱۔ ”دیظلم“ سے مضارع منفی کی گردان کریں۔
- ۲۔ صیغوں کی پہچان کریں۔  
 لاأفہم۔ لا تکذبین۔ لاتدخلون۔  
 لاتقطف۔ لا تطبخن۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
 میں کسی پر ظلم نہیں کرتا۔  
 تم نہیں کھیلتے۔  
 ہم سبق یاد نہیں کرتے۔  
 خالد جھوٹ نہیں بولتا۔  
 تم (دونوں) کھانا نہیں پکاتیں۔  
 کل بارش نہیں ہوگی۔  
 تو بازار نہیں جاتی۔  
 تم (دونوں) باغ میں داخل نہیں ہوتے۔  
 ہم خط نہیں لکھتے۔  
 عائشہ سبق یاد نہیں کرتی۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

### فعل مضارع منفى بَطَمَ

لَمْ يَنْزِلِ الْمَطْرُ مِنْ السَّمَاءِ

لَمْ تَقْطِفْ سَلْمَى الْأَزْهَارَ

لَمْ تَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ

لَمْ تَدْخُلَا فِي الْغُرْفَةِ

لَمْ تَظْلِمُوا أَحَدًا

لَمْ تَكْذِبِي

لَمْ تَكْتُبَا الرِّسَالَةَ

لَمْ تَطْبَخْنَ الطَّعَامَ

لَمْ أَفْهَمِ الدَّرْسَ

لَمْ نَلْعَبْ أَمْسَ

## تمرین

- ۱۔ ”یفہم“ سے مضارع منفی بَلَمَ کی گردان کریں۔
- ۲۔ مندرجہ ذیل صیغوں کی پہچان کریں۔  
 لَمْ نَلْعَبْ - لَمْ تَدْخُلَا - لَمْ تَطْبَخْنَ - لَمْ تَذْهَبْ -  
 لَمْ تَقْطِفْ -
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
 میں نے کسی پر ظلم نہیں کیا۔  
 تم کل نہیں کھیلے۔  
 ہم نے سبق یاد نہیں کیا۔  
 خالد نے کبھی جھوٹ نہیں بولا۔  
 تم (دو عورتوں) نے کھانا نہیں پکایا۔  
 کل بارش نہیں ہوئی۔  
 تو بازار نہیں گئی۔  
 تم (دونوں) باغ میں داخل نہیں ہوئے۔  
 ہم نے خط نہیں لکھا۔  
 عائشہ نے سبق یاد نہیں کیا۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ

فعل مضارع منفى بِلَنْ

لَنْ يَنْزِلَ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ

لَنْ تَقْطِفَ سَلْمَى الْأَزْهَارَ

لَنْ تَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ

لَنْ تَدْخُلَا فِي الْغُرْفَةِ

لَنْ تَظْلِمُوا أَحَدًا

لَنْ تَكْذِبِي

لَنْ تَكْتُبَا الرِّسَالَةَ

لَنْ تَطْبَخَنَّ الطَّعَامَ

لَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ

لَنْ نُلْعَبَ فِي الْمَلْعَبِ



## تمرین

۱۔ ”یطبخ“ سے مضارع منفی بَلَن کی گردان کریں۔

۲۔ صیغے بتائیں۔

لَنْ تَكْذِبِي - لَنْ نَلْعَبَ - لَنْ تَكْتَبَا -

لَنْ تَقْطِفَ - لَنْ تَطْبُخْنَ -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں ہرگز کسی پر ظلم نہیں کروں گا۔

تم ہرگز نہیں کھیلو گے۔

ہم ہرگز بازار نہیں جائیں گے۔

خالد ہرگز جھوٹ نہیں بولے گا۔

تم (دو عورتیں) کھانا ہرگز نہیں پکاؤ گی۔

کل ہرگز پارش نہیں ہوگی۔

تو ہرگز بازار نہیں جائے گی۔

تم (دونوں) ہرگز باغ میں داخل نہیں ہو گے۔

ہم ہرگز خط نہیں لکھیں گے۔

عائشہ ہرگز نہیں کھیلے گی۔

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

### فعل أمر

أذْكَرُ رَبَّكَ

أَدْخُلَا فِي الْمَسْجِدِ

أَعْبُدُوا رَبَّكُمْ

اسْمَعِي الدَّرْسَ

اغْسِلَا الثِّيَابَ

اقْرَأْ الْقُرْآنَ

اضْرِبِ اللَّصَّ

اشْرَبَا الْعَصِيرَ

الْبَسُوا ثِيَابَكُمْ

أَشْكُرَنَّ اللَّهُ

## تمرین

- ۱۔ ”شکر“ سے فعل امر کی گردان کریں۔
- ۲۔ صیغے بتائیں۔
- ۳۔ اِضْرِبَا - اُشْكِرْنَ - اِسْمَعِي - اِلسُوا - اُذْكُرْ۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔
- اللہ تعالیٰ کا شکر کر۔
- تم (عورتیں) اپنے رب کا ذکر کرو۔
- تم (دونوں) اپنے کپڑے پہنو۔
- تم (سب) مسجد میں داخل ہو جاؤ۔
- تم (دو عورتیں) جو س پیو۔
- تم (سب) چور کو مارو۔
- تم (سب عورتیں) اللہ کی عبادت کرو۔
- تو سبق سن۔
- تو اپنے کپڑے دھو۔
- تم (دونوں) قرآن پڑھو۔

## الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْثَلَاثُونَ

### فعل نهي

لَا تَضْرِبْ خَادِمًا

لَا تَقْطِفَا الْأَزْهَارَ

لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ

لَا تَكْسَلِي فِي دُرُوسِكَ

لَا تَلْعَبَا وَقْتَ الدَّرْسِ

لَا تَخْرُجَنَّ سَافِرَاتٍ

لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

لَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ

لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

## تمرین

- ۱۔ ”حزن“ سے نہی کی گردان کریں۔
  - ۲۔ امر اور نہی کی پہچان کریں۔
- لا تحزن۔ اغسلا۔ لاتقنطوا۔ اسمعی۔  
اشکرن۔ لاترفعوا۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔
- پھول مت توڑ۔

تم (دو عورتیں) اپنے اسباق میں سستی نہ کرو۔  
تم (سب) اس درخت کے قریب مت جاؤ۔  
تو (ایک عورت) اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہو۔  
تم (دونوں) غم نہ کرو۔  
جھوٹ مت بول۔  
تم (عورتیں) بے پردہ نہ نکلو۔  
تم (سب) پھول مت توڑو۔  
تم (دو عورتیں) خادم کونہ مارو۔  
سبق کے وقت مت کھیلو۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْثَلَاثُونَ

### تثنيه كاعراب

يَذْهَبُ الصَّدِيقَانِ إِلَى الْمَسْجِدِ (حالت رفعی)

أَكْرَمُ الصَّدِيقَيْنِ (حالت نصبی)

أَسْلَمُ عَلَى الصَّدِيقَيْنِ (حالت جری)

تَفَتَّحَتِ الزَّهْرَتَانِ فِي الْبُسْتَانِ

قَطَفَ الْبُسْتَانِيَّ الزَّهْرَتَيْنِ

فَرِحْتُ لِحُسْنِ الزَّهْرَتَيْنِ

الْفَرَسَانِ يَجْرِيَانِ فِي الْمَيْدَانِ

شَاهَدْتُ الْفَرَسَيْنِ فِي الْحَقْلِ

وَقَفْتُ أَمَامَ الْفَرَسَيْنِ

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں میں مبتدا اور خبر کو ثنیہ بنائیں۔

المُصْنَعُ جَدِيدٌ - العَامِلُ مُخْلِصٌ - القِطَارُ مُسْرِعٌ -

۲۔ اعراب کی تینوں حالتوں کا لحاظ رکھتے ہوئے ”کتابان“ کو تین جملوں میں استعمال کریں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

دو دوست مسجد سے نکلتے ہیں۔

ہم دو دوستوں کی عزت کرتے ہیں۔

تو نے دو دوستوں کو سلام کیا۔

کیا تو نے دو دوستوں کی عزت کی؟

جی ہاں، میں نے دو دوستوں کی عزت کی۔

دو گھوڑوں کی طرف دیکھو۔

ہم دو گھوڑوں پر سوار ہوئے۔

مالی نے دو درخت کاٹے۔

میرے پاس دو روپے ہیں۔

میں نے فقیر کو دو روپے دیئے۔

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْثَلَاثُونَ

جمع مذکر سالم کا اعراب

فَتَحَ الْمُسْلِمُونَ الْهِنْدَ (حالت رفعی)

أَحَبُّ الْمُسْلِمِينَ الصَّادِقِينَ (حالت نصبی)

يَرْضَى اللَّهُ عَنِ الْمُسْلِمِينَ الصَّادِقِينَ (حالت جری)

يَزْرَعُ الْفَلَّاحُونَ الْقَمْحَ

رَأَيْتُ الْفَلَاحِينَ فِي الْحُقُولِ

يَسْتَعْمِلُ كَثِيرٌ مِنَ الْفَلَاحِينَ الْجَرَّارَاتِ

الْمُسَافِرُونَ مُتَعَبُونَ

سَقَيْتُ الْمَسَافِرِينَ الْمَاءَ

هَذِهِ الْغُرْفَةُ لِلْمَسَافِرِينَ



## تمرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

یزرع..... القمح..... المسافرین الماء۔ أحب.....

۲۔ درج ذیل الفاظ کی جمع مذکر سالم بنا کر جملوں میں استعمال کریں۔

عامِلٌ۔ کاتبٌ۔ مہندِسٌ۔ عَالِمٌ۔ شاربٌ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہم مسلمانوں سے محبت کرتے ہیں۔

مسلمانوں نے مصر فتح کیا۔

کسانوں نے گندم کاشت کی۔

پاکستان کے کسان محنتی ہیں۔

مسافر گاڑی سے اترے۔

میں نے مسافروں کو الوداع کیا۔

میں نے مسافروں کو دودھ پلایا۔

یہ کمرے مسافروں کیلئے ہیں۔

مزدور تھکے ہوئے ہیں۔

کیا تو نے مزدوروں پر رحم کیا؟

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

جمع مؤنث سالم كإعراب

سَاعَدَتِ الْمُسْلِمَاتُ الْمُجَاهِدِينَ (حالت رفعی)

نَحْتَرِمُ الْمُسْلِمَاتِ الصَّالِحَاتِ . (حالت نصبی)

نُنْبِي عَلَى الْمُسْلِمَاتِ الصَّالِحَاتِ (حالت جری)

تَجْرِي السَّيَّارَاتُ عَلَى الشَّارِعِ

إِشْتَرَى التَّاجِرُ السَّيَّارَاتِ

سَافَرْنَا بِالسَّيَّارَاتِ

الْمَكْتَبَاتُ كَثِيرَةٌ فِي لَاهُورِ

شَاهَدْتُ الْمَكْتَبَاتِ

فِي الْمَكْتَبَاتِ كُتُبٌ مُفِيدَةٌ

## تمرین

۱۔ درج ذیل کلمات کی جمع مونث سالم بنا کر جملوں میں استعمال کریں۔

شجرۃ - درّاجۃ - طائرۃ - صدیقۃ - ممرّضۃ -

۲۔ ”المسلمات“، ”السیارات“ اور ”المکتبات“ کو مبتدا بنا کر مناسب خبر لگائیں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

سہیلیاں مدرسہ گئیں۔

ہم موٹر گاڑیوں پر سوار ہوئے۔

قاہرہ میں کثیر لائبریریاں ہیں۔

میں نے لائبریریاں دیکھیں۔

نرسیں ہسپتال میں ہیں۔

ہم نرسوں کا احترام کرتے ہیں۔

کمرے میں سائیکلیں ہیں۔

ہم سائیکلوں سے اترے۔

مالی نے درخت لگائے۔

ہمارے باغ میں درخت ہیں۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

أَبٌ أَوْرَاحٌ كَأَعْرَابٍ

أَبُوكَ تَاجِرٌ شَهِيرٌ (حالت رفعی)

رَأَيْتُ أَبَاكَ فِي الْمَسْجِدِ (حالت نصبی)

سَلَّمْنَا عَلَى أَبِيكَ (حالت جری)

جَاءَ أَخُوكَ مِنْ مِصْرَ

سَاعَدْتُ أَخَاكَ

اِشْتَرَيْتُ كِتَابًا لِأَخِيكَ

نَحْتَرِمُ أَبَاكَ

أَبُوكَ عَالِمٌ كَبِيرٌ

هَلْ لِأَخِيكَ دَرَّاجَةٌ؟

نَعَمْ ، لِأَخِي دَرَّاجَةٌ

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

أَيْنَ أَبوك؟ فِي أَيِّ فَصْلِ يَدْرُسُ أَخوك؟  
 هَلِ احْتَرَمْتَ أَبَاكَ؟ هَلِ لِأَبِيكَ سَيَّارَةٌ؟  
 هَلِ ذَهَبْتَ إِلَى بَيْتِ أَخِيكَ؟

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں

کیا آپ کے والد ڈاکٹر ہیں؟

آپ کا بھائی کہاں ہے؟

میں آپ کے بھائی کے ساتھ مسجد گیا۔

خالد کا بھائی انجینئر ہے۔

تمہارا بھائی ایران سے لوٹا۔

کیا یہ کتاب تمہارے بھائی کی ہے؟

اپنے والد کا احترام کر۔

میں نے تمہارے والد کو سلام کیا۔

ہم نے تمہارے بھائی کی پڑائی کی۔

تیرا بھائی میرا دوست ہے۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

غیر منصرف کا اعراب

يَدْرُسُ أَحْمَدُ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ - (حالت رفعی)

رَأَيْتُ أَحْمَدَ فِي الْمَكْتَبَةِ - (حالت نصبی)

رَضِيتُ عَنْ أَحْمَدَ - (حالت جری)

دَخَلْتُ عَائِشَةَ فِي الْمَطْبَخِ -

أَعْطَيْتُ عَائِشَةَ كِتَابًا -

أَثْنَيْتُ عَلَى عَائِشَةَ -

الْوَلَدُ عَطْشَانٌ -

سَقَيْتُ عَطْشَانَ مَاءً -

عَطَفْتُ عَلَى عَطْشَانَ -

## تمرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

دخلت..... فنی.....، سقیث..... ماء،

..... أحمد۔..... علی عطشان، رضیث عن.....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں

گھوڑا پیاسا ہے۔

فاطمہ باورچی خانہ میں داخل ہوئی۔

ہم نے پیاسے کو پانی پلایا۔

سلمان پہلی کلاس میں پڑھتا ہے۔

استاد سلمان سے راضی ہے۔

لاہور میں کثیر مساجد ہیں۔

میں نے احمد کو مسجد میں دیکھا۔

استانی نے عائشہ کی تعریف کی۔

عائشہ نے پانی پیا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ عادل تھے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

### جَوَارٌ

- حسن: السلامُ عليكم
- طلحة: وعليكم السلام ورحمةُ الله-
- حسن: رأيتُكَ أوَّلَ مرَّةٍ في هذا المسجدِ
- طلحة: أنا ضيفٌ هنا عندَ عمِّي
- حسن: من أينَ جئتَ؟
- طلحة: جئتُ من فيصل آباد
- حسن: متى وصلتَ إلى بيتِ عمِّكَ؟
- طلحة: وصلتُ اليومَ قبلَ الظُّهرِ
- حسن: هل سافرتَ بالحافلة؟
- طلحة: لا، بل سافرتُ بالقطارِ
- حسن: في أيِّ فصلٍ تدرُسُ؟
- طلحة: أنا أدرُسُ في الفصلِ الخامسِ



حسن: هَلْ تُصَلِّي كُلَّ يَوْمٍ؟

طلحة: نَعَمْ أُصَلِّي كُلَّ يَوْمٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

حسن: كَمْ صَلَاةً فِي الْيَوْمِ؟

طلحة: فِي الْيَوْمِ خَمْسُ صَلَوَاتٍ - وَهِيَ: صَلَاةُ الْفَجْرِ -

وَالظُّهْرِ - وَالْعَصْرِ - وَالْمَغْرِبِ - وَالْعِشَاءِ -

### تمرین

۱۔ کیا آپ مہمان ہیں؟

آپ کہاں سے آئے ہیں؟

میں سیالکوٹ سے آیا ہوں۔

کیا آپ نے جہاز پر سفر کیا؟

نہیں، میں نے موٹر گاڑی پر سفر کیا ہے؟

آپ کب پہنچے؟

میں عصر کے بعد پہنچا۔

یہ کون ہے؟

یہ میرے چچا ہیں۔

کیا آپ پہلی دفعہ آئے ہیں؟

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

### افعال ناقصة (١)

كَانَ الْحَرُّ شَدِيدًا

كَانَ التَّلْمِيذُ مُجْتَهِدًا

كَانَتِ السَّيَّارَةُ مُسْرِعَةً

أَيْنَ كُنْتَ أَمْسًا؟

كُنْتُ مَرِيضَةً

كُنْتُمْ مَسْرُورِينَ

كُنْتُمَا تَاجِرَيْنِ

كُنْتُنَّ صَابِرَاتٍ

كُنْتُ حَاضِرًا فِي الْفَصْلِ

كُنَّا مُشْتَغِلِينَ فِي الْعَمَلِ

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں پر کان داخل کریں۔

التلمیذ مجتہدٌ۔ انا مریضٌ۔ أنتن صابرات۔

نحن حاضرین۔ أنتِ شاکرۃ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

خالد محنتی تھا۔

میں بیمار تھا۔

توکل خوش تھا۔

وہ کل غیر حاضر تھی۔

میرا بھائی تاجر تھا۔

پانی ٹھنڈا تھا۔

میں ڈاکٹر تھا۔

تم (سب) کلاس میں حاضر تھے۔

گندم سستی تھی۔

تم (دونوں) صابر تھے۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

### افعال ناقصة (ب)

صَارَ الثَّمَرُ نَاضِجًا

صَارَ الْمَاءُ بَارِدًا

صِرْتُ مُعَلِّمًا

صَارَتْ سَلْمَى مُرِيضَةً

صِرْتُ طَيَّارًا

صِرْنَا تَجَّارًا

لَيْسَ الثَّمَرُ نَاضِجًا

لَيْسَتْ سَلْمَى مُرِيضَةً

لَيْسَ الْمَاءُ صَافِيًا

لَسْتُ كَسْلَانًا

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں پر "صار" اور "لیس" داخل کریں۔

الشمْرُ ناضِجٌ۔ الماءُ بارِدٌ۔ انا تاجرٌ۔

نَحْنُ تَجَّارٌ۔ سَلْمَى مَرِيضَةٌ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

باغ پھلدار ہو گیا۔

دودھ ٹھنڈا ہو گیا۔

میں پائلٹ بن گیا۔

تو تاجر بن گیا۔

سلمیٰ بیمار ہو گئی۔

پھل پکا ہوا نہیں ہے۔

طالب علم محنتی نہیں ہے۔

توست نہیں ہے۔

مدرسہ قریب نہیں ہے۔

پانی ٹھنڈا نہیں ہے۔

## الدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ

### افعال ناقصة (ج)

أَصْبَحَ الْجَوُّ بَارِدًا

أَصْبَحَتِ الشَّجَرَةُ نَاضِرَةً

أَضْحَى الْفَائِزُ مَسْرُورًا

أَضْحَتِ الْوَرْدَةُ مُتَفَتِّحَةً

أَمْسَى الْعَامِلُ مُتَعَبًا

أَمْسَتِ الرِّيحُ شَدِيدَةً

ظَلَّ أَخِي صَائِمًا

ظَلَّتِ الْبِنْتُ مُشْتَغَلَةً

بَاتَ الْمُؤْمِنُ عَابِدًا

بَاتَتِ الطَّالِبَةُ سَاهِرَةً

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

كَيْفَ أَصْبَحَ الْجَوْ؟ هَلْ أَمْسَى الْعَامِلُ مُتَعَبًا؟  
 كَيْفَ ظَلَّ أَحْوَك؟ هَلْ بَاتَ الْمُؤْمِنُ عَابِدًا؟  
 كَيْفَ أَضْبَحَتِ الْوَرْدَةُ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تم نے کیسے صبح کی؟

میں نے خوشی کی حالت میں صبح کی۔

بچی نے روتے ہوئے صبح کی۔

چاشت کے وقت کلیاں کھلی ہوئی تھیں۔

شام کے وقت میرا بھائی مسافر تھا۔

میری بہن دن بھر روزہ دار رہی۔

مریض رات بھر جاگتا رہا۔

دن بھر گرمی سخت رہی۔

رات بھر طالب علم مشغول رہا۔

صبح کے وقت درخت تروتازہ تھا۔

## الدَّرْسُ الحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

### حروف مشبهة بالفعل (۱)

إِنَّ الْعِلْمَ نُورٌ

إِنَّ النُّظَافَةَ وَاجِبَةٌ

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

إِنَّ الْبَرْدَ شَدِيدٌ

إِنَّ الْمَاءَ بَارِدٌ

عَلِمْتُ أَنَّ الْعِلْمَ نُورٌ

ظَنَنْتُ أَنَّ الْبَرْدَ شَدِيدٌ

وَجَدَ الْمُعَلِّمُ أَنَّ الطَّالِبَ نَائِمٌ

عَلِمَ الْمَرِيضُ أَنَّ الدَّوَاءَ نَافِعٌ

وَجَدْتُ أَنَّ الْبَابَ مُغْلَقٌ



## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں پر ”ان“ اور ”ان“ داخل کریں۔

البابُ مُغْلَقٌ۔ البردُ شَدِيدٌ۔ العلمُ نورٌ۔ اللہُ سَمِيعٌ۔  
النظافَةُ واجِبَةٌ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یقیناً علم مفید ہے۔

بے شک گرمی شدید ہے۔

یقیناً دودھ گرم ہے۔

بے شک اللہ تعالیٰ قادر ہے۔

یقیناً صفائی نصف ایمان ہے۔

مجھے معلوم ہوا کہ علم نور ہے۔

مجھے گمان ہے کہ دروازہ کھلا ہے۔

ہم نے پایا کہ دوائی نافع ہے۔

تو نے فضا معتدل پائی۔

میں نے جانا کہ درخت پھلدار ہے۔

طالب علم نے پایا کہ کتاب مفید ہے۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

حروف مشبهة بالفعل (ب)

كَأَنَّ الرَّجُلَ أَسَدٌ

كَأَنَّكَ بَدْرٌ

الطُّلَّابُ قَائِمُونَ لَكِنَّ الْأُسْتَاذَ جَالِسٌ

الدَّوَاءُ مُفِيدٌ لَكِنَّهُ مُرٌّ

لَعَلَّ الْحَاكِمَ عَادِلٌ

لَعَلَّ الْمَسَافِرَ قَادِمٌ

لَعَلَّ الْغُرْفَةَ نَظِيفَةٌ

لَيْتَ الْعَامِلَ نَشِيطٌ

لَيْتَ الدَّوَاءَ حُلُوٌّ

لَيْتَكَ مُجْتَهِدٌ

## تمرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

الدواء مفید.....مُرٌّ۔ لعلّ الغرفة.....۔

كأنّ الأستاذ.....۔ .....الحاكم عادلٌ۔ لیتنی.....

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

گویا کہ بلی شیر ہے۔

گویا کہ تیرا چہرہ چاند ہے۔

طالب علم کمرے میں ہیں لیکن استاد مسجد میں۔

دروازہ کھلا ہے لیکن کھڑکی بند ہے۔

شاید امتحان قریب ہے۔

شاید مزدور دست ہے۔

شاید کمرہ بند ہے۔

کاش طالب علم محنتی ہوتا۔

کاش تو عالم ہوتا! کاش میں امیر ہوتا!

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْأَرْبَعُونَ

”مَا“ و ”لَا“ الْمُشَبَّهَتَانِ بِلَيْسَ

مَا الطَّالِبُ رَاسِبًا فِي الْإِمْتِحَانِ

مَا الدَّرْسُ صَعْبًا

مَا الْغُرْفَةُ وَاسِعَةً

مَا شَارِعٌ نَظِيفًا

مَا الْعِيدُ بِقَرِيبٍ

لَا شَجَرَةٌ مُثْمِرَةٌ فِي الْبُسْتَانِ

لَا تَلْمِيزٌ غَائِبًا عَنِ الْفَصْلِ

لَا مُسْلِمٌ ظَالِمًا

لَا ثَلَاجَةٌ رَخِيصَةٌ

لَا دَرْسٌ صَعْبًا

## تمرین

۱۔ درج ذیل جملوں پر ”ما“ اور ”لا“ داخل کریں۔ ضرورت ہو تو مناسب تبدیلی کر لیں۔

العید قریب۔ الثلاجة رخيصة۔ الشارع نظيف۔

الدرس صعب۔ التلميذ غائب۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

سبق مشکل نہیں ہے۔

کوئی سڑک صاف نہیں ہے۔

کوئی باغ پھلدار نہیں ہے۔

کوئی مسلمان ظالم نہیں ہے۔

عید قریب نہیں ہے۔

کوئی کمرہ صاف نہیں۔

طالب علم امتحان میں فیل نہیں۔

کوئی سائیکل سستی نہیں۔

خالد بخیل نہیں ہے۔

یہ قلم نئی نہیں ہے۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

حروف جاره

يُصَلِّي الْأَطْفَالَ فِي الْمَسْجِدِ

يَتَّبَعُهُ الْعَالِمُ عَنِ الْأَحْمَقِ

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ عَلَى الْوَرَقِ

الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْجَهْلِ

الْقُرْآنُ يَهْدِي إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

يُثْنِي الْأُسْتَاذُ عَلَى التَّلْمِيزِ الْمُجْتَهِدِ

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ

تَوَكَّلْنَا عَلَى اللَّهِ

ذَبَحْتُ الدَّجَاجَةَ بِالسُّكَّيْنِ

## تمرین

- ۱۔ پانچ حروف جارہ کو جملوں میں استعمال کریں۔
- ۲۔ حروف جارہ کتنے ہیں اور کیا عمل کرتے ہیں۔ مثالوں سے واضح کریں۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں
  - بچے میدان میں کھیلتے ہیں۔
  - عقلمند احمق سے افضل ہے۔
  - چھری کے ساتھ مرغی ذبح کرو۔
  - اللہ پر بھروسہ کرو۔
  - میں گاڑی نے اڑا۔
  - چھت پر پرندہ ہے۔
  - دریا میں مچھلیاں ہیں۔
  - یہ کتاب خالد کی ہے۔
  - مجاہد میدان جہاد کی طرف نکلا۔
  - وہ گھوڑے پر سوار ہے۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

مفعول به

ضَرَبَ الشُّرْطِيُّ اللِّصَّ

أَكَلْتُ حَفْصَةَ الْبُرْتُقَالِ

شَرِبْتُ الشَّايَ السَّاخِنَ

يَحْمِلُ الطَّالِبُ الْحَقِيْبَةَ

بَاعَ التَّاجِرُ الْقُطْنَ

إِفْتَحْ فَمَكَ أَيُّهَا الْمَرِيضُ!

عَالَجَ الطَّبِيْبُ الْمَرِيضَ

هَلْ سَاعَدْتِ فَقِيْرًا ؟

أَعْطَيْتِ الطَّالِبَ كِتَابًا

عَلِمْتُ الْحِذَاءَ ضَيْقًا



## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کو مفعول بہ بنائیں۔

القلم - اللبت - الدراجة -

الكراسة - الثوب -

۲۔ درج ذیل جملوں کی ترکیب کریں۔

بَاعَ التاجر القطن - أعطيتُ الطالبَ كتاباً -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں نے مالٹے کا جوس پیا۔

عائشہ نے روٹی کھائی۔

امی جان نے گوشت پکایا۔

تاجر نے روٹی خریدی۔

کسان نے گندم کاشت کی۔

میں نے فقیر کی مدد کی۔

کیا تو نے خالد کو کتاب دی؟

بلی کونہ مارو۔

کیا ڈاکٹر نے مریض کا علاج کیا؟

تو نے گرم دودھ پیا۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

مفعول فيه

جَلَسَ الطَّائِرُ فَوْقَ الشَّجَرَةِ

نَامَتِ الْقِطَّةُ تَحْتَ السَّرِيرِ

يَقَعُ بَيْتِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ

جَلَسَ الْكَلْبُ خَلْفَ الْبَابِ

أَكَلْتُ الْبَيْضَةَ صَبَاحًا

تَظْهَرُ النُّجُومُ لَيْلًا

هَلْ تَجِيءُ إِلَى بَيْتِنَا الْيَوْمَ؟

نَنْتَقِلُ إِلَى الْبَيْتِ الْجَدِيدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

تَأَخَّرَ الْقِطَارُ سَاعَةً

مَكَثْتُ فِي "مَرَى" شَهْرًا

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

مَنْ جَلَسَ خَلْفَ الْبَابِ ؟ أَيْنَ نَامَتِ الْقِطَّةُ ؟  
 ماذا أكلتَ صباحاً ؟ متى تظهرُ النجومُ ؟  
 متى تجئُ إلى بيتنا ؟

۲۔ ترجمہ کریں۔

جمعہ کے دن ہم کاغان جائیں گے۔

حصہ نے صبح کے وقت انڈا کھایا۔

رات کو طلبہ سبق یاد کرتے ہیں۔

آپ ہمارے گھر کب آئیں گے ؟

گاڑی دو گھنٹے لیٹ ہوئی۔

بکری دیوار کے پیچھے بیٹھی ہے۔

میں ایک سال کراچی ٹھہرا۔

مسجد مدرسہ کے سامنے واقع ہے۔

میرے پاس مہمان آیا۔

ہم چھت پر سوتے ہیں۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

ماضى بعيد

كَانَ حَفِظَ الطَّالِبُ دَرْسَهُ

كَانَ بَاعَ التَّاجِرُ السُّكَّرَ

كَانَتْ نَجَحَتْ سَلْمَى فِي الْإِمْتِحَانِ

كُنْتُ زَرَعْتُ قَصَبَ السُّكَّرِ

هَلْ كُنْتُمَا ذَهَبْتُمَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

كُنْتُمْ سَبَّحْتُمْ فِي النَّهْرِ أَمْسٍ

كُنْتُ طَبَخْتُ الْأُرْزَ

كُنْتُنَّ هَدَيْتُنَّ أَوْلَادَكُنَّ

كُنْتُ قَطَفْتُ الْأَزْهَارَ

كُنَّا خَرَجْنَا إِلَى سُوقِ "أَنَارِ كَلَى"

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

ما کنتم زرعتم فی العام الماضي؟

ما کانت طبخت سلمی؟

هل کنت قطفت الأزهار؟

من کانت نجحت فی الامتحان؟

ماذا کان باع التاجر؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

لیلیٰ نے اپنا سبق یاد کر لیا تھا۔

تاجر نے چینی خریدی تھی۔

تو نے پچھلے سال کیا کاشت کیا تھا؟

کیا تو امتحان میں پاس ہو گیا تھا۔

تم (دونوں) کہاں گئے تھے؟

ہم کل نہر میں تیرے تھے۔

تم کل انار کلی بازار گئے تھے۔

مالی نے کل کلیاں توڑی تھیں۔

میں نے نئی گھڑی خریدی تھی۔

آپ نے کل کیا پکایا تھا؟

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

ماضى استمرارى

كَانَ يَحْفَظُ الطَّالِبُ دَرْسَهُ

كَانَ يَبِيعُ التَّاجِرُ السُّكَّرَ

كَانَتْ تَتَعَلَّمُ عَائِشَةُ الْخِيَاطَةَ

كُنْتُ تَزْرَعُ قَصَبَ السُّكَّرِ

كُنْتُمَا تَذْهَبَانِ إِلَى شَاطِئِ النَّهْرِ

كُنْتُمْ تَسْبَحُونَ فِي النَّهْرِ

كُنْتُ تَطْبَخِينَ الْأُرْزَ

كُنْتُمْ تُهْدِبْنَ أَوْلَادَكُمْ

كُنْتُ أَقْطِفُ الْأَزْهَارَ

كُنَّا نَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ

## تمرین

- ۱۔ خالی جگہ پر کریں۔  
كنت ..... الأرز۔ کنا ..... كرة القدم۔  
..... يبيع التاجر السكر۔ ..... تذهبان إلى شاطئ النهر۔  
كنت ..... القصب۔
- ۲۔ ”جلس“ سے ماضی استمراری کی گردان کریں۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
تاجر روٹی بیچا کرتا تھا۔  
تو چاول کاشت کیا کرتا تھا۔  
تم (دونوں) میدان میں کھیلا کرتے تھے۔  
تم (سب) مسجد جایا کرتے تھے۔  
میں دریا میں تیرا کرتا تھا۔  
ہم انارکلی بازار جایا کرتے تھے۔  
مالی درختوں کو پانی دیتا تھا۔  
تم سلائی سیکھا کرتی تھیں۔  
خالد اپنا سبق یاد کیا کرتا تھا۔  
میں تمہارے ساتھ کھیلا کرتا تھا۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

## أَعْدَاد

١٦	سِتَّةَ عَشَرَ	١	وَاحِدٌ
١٧	سَبْعَةَ عَشَرَ	٢	إِثْنَانِ
١٨	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	٣	ثَلَاثَةٌ
١٩	تِسْعَةَ عَشَرَ	٤	أَرْبَعَةٌ
٢٠	عِشْرُونَ	٥	خَمْسَةٌ
٢١	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ	٦	سِتَّةٌ
٢٢	إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ	٧	سَبْعَةٌ
٢٣	ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ	٨	ثَمَانِيَةٌ
٢٤	أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ	٩	تِسْعَةٌ
٢٥	خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ	١٠	عِشْرَةٌ
٢٦	سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ	١١	أَحَدَ عَشَرَ
٢٧	سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ	١٢	إِثْنَا عَشَرَ
٢٨	ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ	١٣	ثَلَاثَةَ عَشَرَ
٢٩	تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ	١٤	أَرْبَعَةَ عَشَرَ
٣٠	ثَلَاثُونَ	١٥	خَمْسَةَ عَشَرَ



۴۸	ثَمَانِيَّةٌ وَأَرْبَعُونَ	۳۱	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ
۴۹	تِسْعَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۳۲	إِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ
۵۰	خَمْسُونَ	۳۳	ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۱	وَاحِدٌ وَتَحْمَسُونَ	۳۴	أَرْبَعَةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۲	إِثْنَانِ وَخَمْسُونَ	۳۵	خَمْسَةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۳	ثَلَاثَةٌ وَخَمْسُونَ	۳۶	سِتَّةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۴	أَرْبَعَةٌ وَخَمْسُونَ	۳۷	سَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۵	خَمْسَةٌ وَخَمْسُونَ	۳۸	ثَمَانِيَّةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۶	سِتَّةٌ وَخَمْسُونَ	۳۹	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ
۵۷	سَبْعَةٌ وَخَمْسُونَ	۴۰	أَرْبَعُونَ
۵۸	ثَمَانِيَّةٌ وَتَحْمَسُونَ	۴۱	وَاحِدٌ وَأَرْبَعُونَ
۵۹	تِسْعَةٌ وَخَمْسُونَ	۴۲	إِثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ
۶۰	سِتُّونَ	۴۳	ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ
۶۱	وَاحِدٌ وَسِتُّونَ	۴۴	أَرْبَعَةٌ وَأَرْبَعُونَ
۶۲	إِثْنَانِ وَسِتُّونَ	۴۵	خَمْسَةٌ وَأَرْبَعُونَ
۶۳	ثَلَاثَةٌ وَسِتُّونَ	۴۶	سِتَّةٌ وَأَرْبَعُونَ
۶۴	أَرْبَعَةٌ وَسِتُّونَ	۴۷	سَبْعَةٌ وَأَرْبَعُونَ

۸۲	اِثْنَانٍ وَثَمَانُونَ	۶۵	خَمْسَةٌ وَسِتُّونَ
۸۳	ثَلَاثَةٌ وَثَمَانُونَ	۶۶	سِتَّةٌ وَسِتُّونَ
۸۴	أَرْبَعَةٌ وَثَمَانُونَ	۶۷	سَبْعَةٌ وَسِتُّونَ
۸۵	خَمْسَةٌ وَثَمَانُونَ	۶۸	ثَمَانِيَةٌ وَسِتُّونَ
۸۶	سِتَّةٌ وَثَمَانُونَ	۶۹	تِسْعَةٌ وَسِتُّونَ
۸۷	سَبْعَةٌ وَثَمَانُونَ	۷۰	سَبْعُونَ
۸۸	ثَمَانِيَةٌ وَثَمَانُونَ	۷۱	وَاحِدٌ وَسَبْعُونَ
۸۹	تِسْعَةٌ وَثَمَانُونَ	۷۲	اِثْنَانٍ وَسَبْعُونَ
۹۰	تِسْعُونَ	۷۳	ثَلَاثَةٌ وَسَبْعُونَ
۹۱	وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ	۷۴	أَرْبَعَةٌ وَسَبْعُونَ
۹۲	اِثْنَانٍ وَتِسْعُونَ	۷۵	خَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ
۹۳	ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ	۷۶	سِتَّةٌ وَسَبْعُونَ
۹۴	أَرْبَعَةٌ وَتِسْعُونَ	۷۷	سَبْعَةٌ وَسَبْعُونَ
۹۵	خَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ	۷۸	ثَمَانِيَةٌ وَسَبْعُونَ
۹۶	سِتَّةٌ وَتِسْعُونَ	۷۹	تِسْعَةٌ وَسَبْعُونَ
۹۷	سَبْعَةٌ وَتِسْعُونَ	۸۰	ثَمَانُونَ
۹۸	ثَمَانِيَةٌ وَتِسْعُونَ	۸۱	وَاحِدٌ وَثَمَانُونَ

۹۹	تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ
۱۰۰	مِائَةٌ
۲۰۰	مِائَتَانِ
۳۰۰	ثَلَاثُ مِائَةٍ
۱۰۰۰	أَلْفٌ
۲۰۰۰	أَلْفَانِ
۳۰۰۰	ثَلَاثَةُ آلَافٍ
۱۰۰۰۰۰	مِائَةُ أَلْفٍ
۱۰۰۰۰۰۰	مِليُونٌ

## الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

تَمْيِيزُ الْعَدَدِ

اِشْتَرَيْتُ قَلَمًا وَاحِدًا

عَلَى الْمَحَطَّةِ قِطَارَانِ اِثْنَانِ

غَرَسَ الْبُسْتَانِيُّ ثَلَاثَ شَجَرَاتٍ

فِي السَّنَةِ اَرْبَعَةَ فُصُولٍ

عَلَى الشَّارِعِ خَمْسُ سَيَّارَاتٍ

شَاهَدْتُ سِتَّةَ جِبَالٍ

فِي الْاَسْبُوعِ سَبْعَةَ اَيَّامٍ

فِي الْمَسْجِدِ ثَمَانِيَةَ مُصَلِّينَ

ذَبَحَ الْجَزَّارُ تِسْعَ بَقَرَاتٍ

عَلَى الْمِنْضَدَةِ عَشْرَةَ كُتُبٍ

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل اعداد کے ساتھ تمیز لگائیں۔

5, 7, 3, 9, 6

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کو تمیز بنائیں۔

کُرَّاسَةٌ - قُرُود - أقلام - ثَلَاجَات - رجال

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں

میرے پاس ایک قلم ہے۔

سٹیشن پر تین گاڑیاں ہیں۔

مالی نے پانچ درخت لگائے۔

سڑک پر سات گاڑیاں ہیں۔

کمرے میں دو طالب علم ہیں۔

مسجد میں دس نمازی ہیں۔

قصاب نے دس مرغیاں ذبح کیں۔

درخت پر نو چڑیاں ہیں۔

پہاڑ پر چار درخت ہیں۔

ہمارے گھر چھ مہمان آئے۔

## الدَّرْسُ الحَادِي وَالْخَمْسُونَ

الْمَدْرَسَةُ

مَدْرَسَتُنَا كَبِيرَةٌ وَوَاسِعَةٌ

وَهِيَ قَرِيبَةٌ مِّنْ مَنْزِلِنَا

وَهِيَ تَقَعُ أَمَامَ الْمَسْجِدِ

فِيهَا غُرَفٌ كَثِيرَةٌ

مُعَلِّمُونَ مَدْرَسَتِنَا مُخْلِصُونَ

وَتَلَامِيذُهَا مُجْتَهِدُونَ

فِيهَا حَدِيثَةٌ جَمِيلَةٌ

فِي الْحَدِيثَةِ أَزْهَارٌ وَ أَشْجَارٌ

أَنَا أَحِبُّ مَدْرَسَتِي

وَأَذْهَبُ إِلَيْهَا كُلَّ يَوْمٍ

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

هَلْ مَدْرَسَتُكَ كَبِيرَةٌ؟      أَيْنَ تَقَعُ الْمَدْرَسَةُ؟  
 هَلْ فِيهَا حَدِيثَةٌ؟      هَلْ تُحِبُّ مَدْرَسَتَكَ؟  
 مَتَى تَذْهَبُ إِلَيْهَا؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہمارا مدرسہ خوبصورت ہے۔

یہ ہمارے گھر سے دور ہے۔

تمہارا مدرسہ کہاں ہے؟

ہمارے مدرسہ میں بہت سے کمرے ہیں۔

کیا تمہارے مدرسہ میں باغیچہ ہے؟

باغیچہ میں خوبصورت کلیاں ہیں۔

اساتذہ مخلص ہیں۔

طالب علم محنتی ہیں۔

کیا تو مدرسہ سے محبت کرتا ہے؟

ہم ہر روز مدرسہ جاتے ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْخَمْسُونَ

### التَّلْمِيذُ

أَنَا تَلْمِيذٌ مُجْتَهِدٌ

أَنَا أَسْتَيْقِظُ مُبَكَّرًا

أَتَوَضَّأُ وَأُصَلِّي صَلَاةَ الْفَجْرِ

بَعْدَ الصَّلَاةِ أَتْلُو الْقُرْآنَ

ثُمَّ أَخْرُجُ لِنَزْهَةِ الصَّبَاحِ

وَبَعْدَ النَّزْهَةِ أَرْجِعُ إِلَى بَيْتِي

وَأَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ مَعَ أَبِي وَأُمِّي

ثُمَّ أَحْمِلُ حَقِيبَتِي وَأَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أَنَا أَحْتَرِمُ الْمُعَلِّمِينَ

وَأُحِبُّ أَبِي وَأُمِّي



## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل صیغوں کو واحد مذکر غائب میں بدلیں۔

أَتَوْضًا - أَسْتَيْقِظُ - أُصَلِّي - أَتَلُو - أَحْتَرِمُ -

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کو جملوں میں استعمال کریں۔

القرآن - المدرسة - بیٹی - نزهة - أبی -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ناصر محنتی طالب علم ہے۔

وہ صبح سویرے جاگتا ہے۔

میں نماز کیلئے وضو کرتا ہوں۔

وہ قرآن کریم کی تلاوت کرتا ہے۔

کیا تو صبح کی سیر کیلئے جاتا ہے؟

صبح کی سیر مفید ہے۔

میں اپنے بھائیوں کے ساتھ ناشتہ کرتا ہوں۔

کیا تو استادوں کا احترام کرتا ہے؟

نفسہ سکول جاتی ہے۔

وہ اپنے والدین سے محبت کرتی ہے۔

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْخَمْسُونَ

شَهْرُ رَمَضَانَ

جَاءَ شَهْرُ رَمَضَانَ وَفَرِحَ الْمُسْلِمُونَ

صَعِدْنَا عَلَى السَّقْفِ وَرَأَيْنَا الْهَيْلَانَ

شَهْرُ رَمَضَانَ شَهْرٌ خَيْرٌ وَبَرَكَاتٌ

فِي هَذَا الشَّهْرِ نَزَلَ الْقُرْآنُ

وَفِيهِ فُرِضَتِ الصِّيَامُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ

الْمُسْلِمُونَ يَصُومُونَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ

يُحِبُّ الْأَطْفَالُ أَنْ يَصُومُوا

يُصَلِّي الْمُسْلِمُونَ صَلَاةَ التَّرَاوِيحِ

فِي هَذَا الشَّهْرِ الْمُبَارَكِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ

وَلَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

## تمرین

- خالی جگہ پُر کریں۔

صَعِدْنَا عَلَى..... - فِي هَذَا الشَّهْرِ..... - الْمُسْلِمُونَ.....

لَيْلَةُ الْقَدْرِ..... - يُصَلِّي الْمَسْلَمُونَ.....

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ رمضان کا مہینہ ہے۔

اس میں مسلمان روزے رکھتے ہیں۔

بچے چھت پر ہیں۔

وہ رمضان کا چاند دیکھ رہے ہیں۔

رمضان شریف میں قرآن کریم نازل ہوا۔

رمضان مبارک مہینہ ہے۔

ہم رات کو نماز تراویح پڑھتے ہیں۔

بعض بچے روزے رکھتے ہیں۔

شب قدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے۔

شب قدر میں لوگ عبادت کرتے ہیں۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ

### كِتَابِي

كِتَابِي جَدِيدٌ اشْتَرَيْتُهُ مِنَ السُّوقِ

وَرَقُهُ أَيْضٌ وَخَطُّهُ جَمِيلٌ

فِيهِ دُرُوسٌ مُفِيدَةٌ وَصُورٌ جَمِيلَةٌ

أَنَا أَقْرَأُ كِتَابِي بِشَوْقٍ وَأَفْهَمُهُ

ثُمَّ أَكْتُبُ الدَّرْسَ بِقَلَمِي

وَبِهَذَا أَتَعَلَّمُ الْقِرَاءَةَ وَالْكِتَابَةَ

أَنَا أَحَافِظُ عَلَى كِتَابِي مِنَ الضِّيَاعِ

وَلَا أُمَرِّقُ كِتَابِي

بَعْدَ الْقِرَاءَةِ أَضَعُ كِتَابِي فِي الْمَحْفَظَةِ

كِتَابِي يَكُونُ دَائِمًا نَظِيفًا

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کو جملوں میں استعمال کریں۔

کتاب - السُّوق - الدَّرْس - القلم - المحفظة -

۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کی جمع بنائیں۔

دَرْس - صُورَة - كِتَاب - أَيْضُ - قَلَم -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں نے ایک نئی کتاب خریدی۔

میں اپنی کتاب کی حفاظت کرتا ہوں۔

میں اس کو اپنے بستے میں رکھتا ہوں۔

میں سبق پڑھتا ہوں۔

خالد سبق لکھتا ہے۔

کیا تو اپنی کتاب پڑھتا ہے؟

ہاں، میں اپنی کتاب شوق سے پڑھتا ہوں۔

بچے نے خالد کی کتاب پھاڑ دی۔

میری کتاب میز پر ہے۔ یہ کتاب لو۔

## الدرسُ الخَامِسُ وَالْخَمْسُونَ

### الْكُرَّةُ

ذَهَبْتُ أَمْسَ مَعَ أَبِي إِلَى السُّوقِ - اشْتَرَى أَبِي دُمِيَّةً لِأُخْتِي -

ثُمَّ سَأَلَنِي مَاذَا تُرِيدُ ؟

قُلْتُ لَهُ: أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْكُرَّةَ - فَاشْتَرَى لِي كُرَّةً

جَمِيلَةً -

أَنَا أَلْعَبُ بِالْكُرَّةِ فِي الْحَدِيقَةِ وَيَلْعَبُ مَعِيَ أَخِي سَلْمَانُ -

أَنَا أَرْمِي الْكُرَّةَ إِلَيْهِ - هُوَ يَأْخُذُهَا ثُمَّ يَرْمِي إِلَيَّ - أَنَا أَجْرِي

وَرَاءَ الْكُرَّةِ وَأُمْسِكُهَا بِيَدِي - وَأَخِي يُحَاوِلُ أَنْ يَأْخُذَهَا مِنِّي

وَلَكِنَّهُ لَا يَقْدِرُ -

أَنَا أَحِبُّ أَنْ أَلْعَبَ بِالْكُرَّةِ -

## تمرین

۱۔ سوالوں کے جواب دیں۔

أَيْنَ ذَهَبْتَ أُمْسِ؟

مَاذَا اشْتَرَى أَبُوكَ؟

أَيْنَ تَلْعَبُ بِالْكُرَةِ؟

مَنْ يَلْعَبُ مَعَكَ؟

هَلْ تُحِبُّ الْكُرَةَ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میرا دوست کل بازار گیا۔

اس نے بازار سے پھل خریدے۔

میں نے گڑیا خریدی۔

کیا تو کل بازار جائے گا؟

ہم گیند خریدیں گے۔

وہ باغیچہ میں کھیلتے ہیں۔

میں گیند پھینکتا ہوں۔

وہ گیند پکڑتا ہے۔

میرا بھائی گیند کے پیچھے بھاگتا ہے۔

میری بہن گڑیا کے ساتھ کھیلتی ہے۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْخَمْسُونَ

### أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ

فِي الْأُسْبُوعِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ - وَهِيَ:

السَّبْتُ - وَالْأَحَدُ - وَالْاِثْنَانِ - وَالثَّلَاثَاءُ - وَالْأَرْبَعَاءُ -

وَالْخَمِيسُ - وَالْجُمُعَةُ -

الْيَوْمُ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ -

كَانَ أَمْسَ يَوْمِ الْأَحَدِ -

يَكُونُ غَدًا يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ -

يَوْمُ الْأَحَدِ عُطْلَةٌ فِي مَدَارِسِ الْحُكُومَةِ -

يَوْمُ الْجُمُعَةِ عُطْلَةٌ فِي الْمَدَارِسِ الْإِسْلَامِيَّةِ -

يَجْتَمِعُ الْمُسْلِمُونَ فِي الْمَسَاجِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ -

وَيُصَلُّونَ صَلَاةَ الْجُمُعَةِ -



## تمرین

۱۔ اذْکُرْ اَیَّامَ الَّاسْبُوعِ۔

۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں۔

یَوْمَ الخَمِيسِ - عَطْلَةٌ - المَدَارِسُ - المسلمون -  
صَلَاةُ الْجُمُعَةِ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہفتہ میں سات دن ہیں۔

آج جمعرات ہے۔

جمعہ کا دن مبارک دن ہے۔

تم نماز جمعہ کہاں پڑھتے ہو؟

بدھ کو ہم سیر کیلئے جائیں گے۔

ہفتہ کو ہمارے گھر مہمان آئیں گے۔

منگل کو ہم تاریخ پڑھیں گے۔

کیا آپ جمعہ کو مدرسہ جاتے ہیں؟

نہیں میں جمعہ کو مدرسہ نہیں جاتا۔

اتوار چھٹی کا دن ہے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ

النُّزْهَةُ فِي الْحَدِيقَةِ

لَنَا حَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ فِي الْقَرْيَةِ-

فِيهَا أَشْجَارٌ طَوِيلَةٌ وَأَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ وَأَثْمَارٌ كَثِيرَةٌ نَحْنُ  
نَدْخُلُ فِيهَا كُلَّ يَوْمٍ وَنَجْلِسُ تَحْتَ الْأَشْجَارِ وَنَشْمُ رَائِحَةَ  
الْأَزْهَارِ وَنَقْطِفُ بَعْضَ الْأَثْمَارِ ثُمَّ نَأْكُلُهَا- أَثْمَارُ الْحَدِيقَةِ  
حُلْوَةٌ لَذِيذَةٌ-

نُشَاهِدُ فِي الْحَدِيقَةِ طُيُورًا جَمِيلَةً وَنَسْمَعُ تَغْرِيدَهَا-

نَلْعَبُ عَلَى الْعُشْبِ الْأَخْضَرِ وَنَسْتَرِيحُ تَحْتَ ظِلِّ

الْأَشْجَارِ-

بُسْتَانِي الْحَدِيقَةِ رَجُلٌ نَشِيطٌ يَعْمَلُ طَوَلَ النَّهَارِ يَسْقِي

الْحَدِيقَةَ وَيُحَافِظُ عَلَيْهَا-

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کے مفرد بتائیں۔

اشجارٌ - ازہارٌ - اثمارٌ - طیورٌ -

۲۔ جملوں میں استعمال کریں۔

القریةُ - الحدیقةُ - العُشبُ - بُستانی - ظلُّ -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ خوبصورت باغ ہے۔

اس میں پھلدار درخت ہیں۔

مالی نے درخت لگایا۔

وہ درختوں کو پانی دیتا ہے۔

میں کلیوں کی خوشبو سونگھتا ہوں۔

ہم سائے کے نیچے بیٹھتے ہیں۔

باغ میں خوبصورت پرندے ہیں۔

مالی باغ کی حفاظت کرتا ہے۔

ہم گھاس پر کھیلتے ہیں۔

مالی چست آدمی ہے۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْخَمْسُونَ

أَعْضَاءُ الْجِسْمِ

أَنَا أَبْصِرُ بِالْعَيْنِ

عَلَى رَأْسِكَ عِمَامَةٌ

مَا فِي يَدِكَ ؟

يَشُمُّ الْإِنْسَانُ بِالْأَنْفِ

وَيَسْمَعُ بِالْأُذُنِ

فَتَحَ الْمَرِيضُ فَمَهُ

نَظَّفَ أَسْنَانَكَ

انْكَسَرَتْ رِجْلُ اللَّاعِبِ

ضَعُ إِصْبَعَكَ عَلَى شَفَتَيْكَ

إِذَا صَلَحَ الْقَلْبُ صَلَحَ الْجَسَدُ-

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

بِأَيِّ شَيْءٍ تُبْصِرُ؟

هَلْ عَلَى رَأْسِكَ عِمَامَةٌ؟

مَا فِي يَدِكَ؟

هَلْ نَظَّفْتَ أَسْنَانَكَ؟

بِمَ تَشْمُ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میرے سر پر عمامہ ہے۔

آپ کے سر پر ٹوپی ہے۔

میں ناک کے ساتھ سو گھٹتا ہوں۔

اپنا ہاتھ اپنے سر پر رکھو۔

بچے کی ٹانگ ٹوٹ گئی۔

ناصر اپنے دانت صاف کرتا ہے۔

اپنا منہ کھولو۔

میں کان کے ساتھ سنتا ہوں۔

اپنی انگلی کتاب پر رکھو۔

تمہارے دل میں کیا ہے؟

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ

### حِوَارٌ

- صديق: هَلْ قَرَأْتَ دَرْسَ الْيَوْمِ؟
- عثمان: نَعَمْ قَرَأْتُ دَرْسَ الْيَوْمِ-
- صديق: أَيْنَ قَرَأْتَ الدَّرْسَ؟
- عثمان: قَرَأْتُهُ فِي سَاحَةِ الْمَسْجِدِ
- صديق: هَلْ فَهِمْتَ الدَّرْسَ كُلَّهُ؟
- عثمان: نَعَمْ فَهِمْتُ الدَّرْسَ جَيِّدًا-
- صديق: هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ؟
- عثمان: نَعَمْ ذَهَبْتُ إِلَيْهَا الْيَوْمَ-
- صديق: مَاذَا فَعَلْتَ هُنَاكَ؟
- عثمان: قَرَأْتُ فِيهَا جَرَائِدَ وَمَجَلَّاتٍ
- صديق: هَلْ أَخَذْتَ مِنْهَا الْكُتُبَ؟
- عثمان: نَعَمْ أَخَذْتُ بَعْضَ الْكُتُبِ-
- صديق: هَلْ تَذْهَبُ إِلَيْهَا غَدًا؟
- عثمان: نَعَمْ أَذْهَبُ إِلَيْهَا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ-

## تمرین

عربی میں ترجمہ کریں۔

کیا آپ نے یہ کتاب پڑھی ہے؟

ہاں، میں نے یہ کتاب پڑھی ہے۔

کیا آپ نے اپنا سبق لکھ لیا ہے؟

ہاں، میں نے اپنا سبق لکھ لیا ہے۔

کیا آپ لاہور نیری گئے تھے؟

نہیں بلکہ کل جاؤں گا۔

یہ کتاب آپ نے کہاں سے لی ہے؟

میں نے یہ کتاب لاہور نیری سے لی ہے۔

کیا آپ نے یہ رسالہ پڑھ لیا ہے؟

ہاں میں نے یہ رسالہ پڑھ لیا ہے۔

## الدَّرْسُ السُّتُونَ

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - رَسُولُ اللهِ وَ حَبِيبُ اللهِ

وَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ -

وُلِدَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَتِيمًا وَنَشَأَ يَتِيمًا لِأَنَّ أَبَاهُ تُوُفِيَ قَبْلَ

وِلَادَتِهِ - وَتُوُفِّيَتْ أُمُّهُ وَكَانَ عُمُرُهُ سِتَّ سَنَوَاتٍ -

وُلِدَ فِي مَكَّةَ وَإِذَا بَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً مِنْ عُمُرِهِ أَرْسَلَهُ اللهُ

رَسُولًا إِلَى النَّاسِ جَمِيعًا وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ - الْقُرْآنُ هُوَ

كَلَامُ اللهِ - وَلَيْسَ كَلَامُ الرَّسُولِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَلَامُ الرَّسُولِ هُوَ

الْحَدِيثُ - عَلَيْنَا أَنْ نَحْفَظَ الْقُرْآنَ وَالْحَدِيثَ -



## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

أَيْنَ وُلِدَ النَّبِيُّ ﷺ؟

متی مات أبوه؟

متی أرسله الله رسولا؟

ماذا أنزل الله عليه؟

هل حفظت حديثا؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

حضرت محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

آپ جہانوں کیلئے رحمت ہیں۔

آپ مکہ میں پیدا ہوئے۔

آپ نے مدینہ کی طرف ہجرت کی۔

آپ پر قرآن نازل ہوا۔

قرآن اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔

آپ کا کلام حدیث ہے۔

قرآن پڑھو۔

حدیث یاد کرو۔

قرآن میں شفا ہے۔

## الدَّرْسُ الْحَادِي وَالسُّتُونَ

### الصَّلَاةُ

فَرَضَتِ الصَّلَاةُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فِي لَيْلَةِ الْمِعْرَاجِ - يُصَلِّي  
الْمُسْلِمُونَ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ - وَهِيَ: الْفَجْرُ وَالظُّهْرُ  
وَالْعَصْرُ وَالْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ -

الْوُضُوءُ لِلصَّلَاةِ ضَرُورِيٌّ وَلَا تَصِحُّ الصَّلَاةُ بِدُونِ

الْوُضُوءِ

الصَّلَاةُ عِمَادُ الدِّينِ وَمِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِ -

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ السَّيِّئَاتِ -

الْمُصَلِّي يَكُونُ دَائِمًا نَظِيفًا لِأَنَّهُ يَتَوَضَّأُ خَمْسَ مَرَّاتٍ فِي

الْيَوْمِ -

الصَّلَاةُ تُعَلِّمُنَا الْإِتِّحَادَ وَالْمُسَاوَاةَ وَالْأَخُوَّةَ -

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

مَتَى فُرِضَتِ الصَّلَاةُ ؟

کَمْ صَلَاةٌ يُصَلِّي الْمَسْلَمُونَ فِي الْيَوْمِ ؟

هَلْ تَصِحُّ الصَّلَاةُ بِدُونِ الْوُضُوءِ ؟

مَاذَا تَعَلَّمْنَا الصَّلَاةَ ؟

هَلِ الصَّلَاةُ عِمَادُ الدِّينِ ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں فجر کی نماز پڑھتا ہوں۔

کیا تو نے ظہر کی نماز پڑھ لی ہے؟

وضو کے بغیر نماز جائز نہیں۔

نماز مومن کی معراج ہے۔

نماز ہمیں مساوات کا درس دیتی ہے۔

نمازی ہمیشہ صاف ستھرا رہتا ہے۔

نماز برائیوں سے روکتی ہے۔

نماز دین کا ستون ہے۔

میں جماعت کے ساتھ نماز پڑھتا ہوں۔

میں نماز کے بعد تلاوت قرآن کرتا ہوں۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالسُّتُونَ

### حِكَايَةٌ

دَخَلَ طِفْلٌ فِي غُرْفَتِهِ فَوَجَدَ فِي الْغُرْفَةِ قِطَّةً نَائِمَةً  
فَأَغْلَقَ الْبَابَ وَجَعَلَ يَضْرِبُ الْقِطَّةَ - وَجَعَلَتِ الْقِطَّةُ تَجْرِي  
فِي الْغُرْفَةِ وَكَانَ الطِّفْلُ يَجْرِي وَرَاءَهَا - فَسَقَطَتِ الْقِطَّةُ  
عَلَى الْمِرَاةِ وَكَسَرَتْهَا -

غَضِبَ الطِّفْلُ وَأَخَذَ يَضْرِبُ الْقِطَّةَ بِلَا رَحْمَةٍ - أَرَادَتْ  
الْقِطَّةُ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْغُرْفَةِ وَلَكِنَّ الْبَابَ كَانَ مُغْلَقًا - لَمَّا لَمْ  
تَجِدِ الْقِطَّةُ السَّبِيلَ إِلَى الْخُرُوجِ هَاجَمَتْ عَلَى الطِّفْلِ  
وَجَرَحَتْهُ -

يَا أَيُّهَا الْوَدُّ إِرْحَمْ عَلَى الْحَيْرَانَ -

## تمرین

۱۔ صیغے بتائیں۔

کَسْرَتْ - مَغْلَقْ - تَخْرُجْ - اِرْحَمْ - اَغْلَقْ -

۲۔ ”جعل“ اور ”اخذ“ کن افعال سے ہیں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

بلی کمرہ میں سوئی ہوئی ہے۔

کمرہ کا دروازہ کھلا ہے۔

عائشہ کمرہ میں داخل ہوئی۔

اس نے دروازہ بند کر دیا۔

سلمیٰ بلی کے پیچھے دوڑتی ہے۔

ابو جان غضبناک ہو گئے۔

بلی نے آئینہ توڑ دیا۔

حیوان پر ظلم نہ کر۔

بلی نے بھاگنا شروع کر دیا۔

بلی درخت پر چڑھ گئی۔

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالسُّتُونَ

### الْأُسْرَةُ

تَشْتَمِلُ الْأُسْرَةُ عَلَى الْأَبِ وَالْأُمِّ وَالْإِبْنِ وَالْبِنْتِ - الْأَبُ  
يَعْمَلُ طَوِيلَ النَّهَارِ فِي الْمَصْنَعِ - يَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ صَبَاحًا  
وَيَعُودُ إِلَى الْبَيْتِ مَسَاءً - هُوَ يُحِبُّ ابْنَهُ وَبِنْتَهُ -

الْأُمُّ تَعْمَلُ فِي الْبَيْتِ - تُنْظِفُ الْبَيْتَ وَتَطْبَخُ الطَّعَامَ -  
وَهِيَ تُرَبِّي ابْنَهَا وَبِنْتَهَا -

الْإِبْنُ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ - وَيَجْتَهِدُ فِي دُرُوسِهِ  
وَيَلْعَبُ بَعْدَ الْعَصْرِ - وَهُوَ يَحْتَرِمُ وَالِدَيْهِ -

الْبِنْتُ تُسَاعِدُ أُمَّهَا فِي عَمَلِ الْبَيْتِ وَتَتَعَلَّمُ الْخِيَاطَةَ -  
وَهِيَ تُطِيعُ وَالِدَيْهَا -

## تمرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

تَشْتَمِلُ الْأُسْرَةَ..... - الْأَبُ يُحِبُّ.....

الْأُمُّ ..... ابْنَهَا وَبِنْتَهَا؟      الْإِبْنُ ..... فِي دُرُوسِهِ-

الْبِنْتُ..... الْخِيَاطَةَ-

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

خاندان والین اور دو بیٹوں پر مشتمل ہے۔

والد کارخانہ میں کام کرتے ہیں۔

وہ اپنی اولاد سے پیار کرتے ہیں۔

والدہ کپڑے دھوتی ہے۔

وہ اپنی اولاد کی تربیت کرتی ہے۔

دونوں بیٹے مدرسہ جاتے ہیں۔

وہ (دونوں) عصر کے بعد کھیلتے ہیں۔

وہ اپنے والدین کا احترام کرتے ہیں۔

بیٹی اپنی والدہ کی مدد کرتی ہے۔

وہ سلائی سیکھتی ہے۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالسُّتُونَ

### الْبَيْتُ

اِشْتَرَى أَبِي قِطْعَةَ أَرْضٍ وَبَنَى فِيهَا بَيْتًا -

بَيْتًا جَمِيلٌ وَنَظِيفٌ وَغُرْفُهُ وَاسِعَةٌ يَدْخُلُ فِيهَا الْهَوَاءُ

وَالنُّورُ -

فِي بَيْتِنَا غُرْفٌ كَثِيرَةٌ - بَعْضُهَا لِلْجُلُوسِ وَبَعْضُهَا لِلنَّوْمِ -

وَبَعْضُهَا لِلضِّيَافِ -

لِي غُرْفَةٌ خَاصَّةٌ - أَنَامُ فِيهَا وَأَحْفَظُ دُرُوسِي -

أَمَامَ بَيْتِنَا حَدِيقَةٌ صَغِيرَةٌ جَمِيلَةٌ - فِيهَا الْأَزْهَارُ

وَالْأَشْجَارُ - أَنَا أَعْمَلُ فِي الْحَدِيقَةِ يَوْمَ الْعُطْلَةِ -

أَنَا أَسْكُنُ فِي الْبَيْتِ مَعَ أَبِي وَأُمِّي وَإِخْوَتِي - وَدَائِمًا

أَهْتَمُّ بِنِظَافَتِهِ -



## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

مَنْ اشْتَرَى قِطْعَةً اَلْاَرْضِ ؟ هَلْ بَيْتُكَ جَمِيْلٌ ؟

هَلْ غُرْفُ بَيْتِكَ وَاَسِيْعَةٌ ؟ هَلْ لَكَ غُرْفَةٌ خَاصَّةٌ ؟

مَا الَّذِي اَمَامَ بَيْتِكَ ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ میرا گھر ہے۔

میرا گھر خوبصورت ہے۔

اس میں بہت سے کمرے ہیں۔

میرا کمرہ وسیع ہے۔

بعض کمرے مہمانوں کیلئے ہیں۔

میرے کمرہ میں کھڑکی ہے۔

کھڑکی سے ہوا داخل ہوتی ہے۔

میرے گھر کے سامنے باغ ہے۔

باغ میں مالی ہے۔ مالی درختوں کو پانی دیتا ہے۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالسُّتُونَ

### الضَّيْفُ

جَاءَ إِلَى بَيْتِنَا ضَيْفٌ مِنْ بَشَاوِرٍ وَهُوَ صَدِيقِي زَاهِدٌ - لَمَّا  
وَصَلَ صَدِيقِي إِلَى بَيْتِنَا فَرِحْتُ كَثِيرًا وَأَكْرَمْتُهُ -  
أَجَلَسْتُ ضَيْفِي فِي غُرْفَةِ الضُّيُوفِ - وَقَدَّمْتُ لَهُ  
عَصِيرَ الْبُرْتُقَالِ ثُمَّ جَعَلْنَا نَتَحَدَّثُ -

بَعْدَ وَقْتٍ قَلِيلٍ جَاءَتْ أُمِّي وَقَالَتْ لِي:  
يَا بُنَيَّ! الطَّعَامُ جَاهِزٌ - أَخَذْتُ الطَّعَامَ مِنَ الْمَطْبَخِ وَقَدَّمْتُهُ  
لِلضَّيْفِ وَتَنَاوَلْنَا الطَّعَامَ مَعًا - كَانَ الطَّعَامُ لَذِيذًا - بَعْدَ  
الطَّعَامِ اسْتَرَحْنَا قَلِيلًا - ثُمَّ خَرَجْنَا لِزِيَارَةِ الْمَدِينَةِ وَشَاهَدْنَا  
حَدِيقَةَ الْحَيَوَانَ -

## تمرین

۱۔ جملے بنائیں۔

الضیف - صدیقی - عصیر البرتقال - جاهز -  
المطبخ۔

۲۔ مندرجہ ذیل افعال سے مضارع بنائیں۔

جاء - اجلس - وصل - اكرم - اخذ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہمارے گھر کراچی سے مہمان آیا۔

وہ ہمیشہ ریل گاڑی پر سفر کرتا ہے۔

میں نے مہمان کی عزت کی۔

میں نے مہمان کے ساتھ گفتگو کی۔

مہمان مائے لٹے کا جوس پسند کرتا ہے۔

کھانا تیار تھا۔

میں نے مہمان کے ساتھ کھانا کھایا۔

کھانا لذیذ ہے۔

کھانا میری والدہ نے پکایا۔

کھانے کے بعد ہم نے آرام کیا۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالسُّتُونَ

### حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَ

كَانَ أَمْسَ يَوْمِ الْعُطْلَةِ - ذَهَبْنَا مَعَ أَحِينَا إِلَى حَدِيقَةِ

الْحَيَوَانَ - اشْتَرَيْنَا التَّذَاكِرَ وَدَخَلْنَا فِيهَا -

فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَ حَيَوَانَاتٌ كَثِيرَةٌ - وَكُلُّ حَيَوَانَ كَانَ

فِي الْقَفَصِ - وَكَانَ اسْمُ الْحَيَوَانَ مَكْتُوبًا عَلَى قَفَصِهِ -

شَاهَدْنَا الْأَسَدَ فِي الْقَفَصِ الْكَبِيرِ وَهُوَ يَأْكُلُ اللَّحْمَ

وَكَانَ الْقِرْدُ يَأْكُلُ الْفَاكِهَةَ - وَرَأَيْنَا حَيَوَانًا كَانَ عُنُقُهُ طَوِيلًا

جِدًّا ، فَسَأَلْتُ أَحِيَّ عَنْهُ فَقَالَ: هَذِهِ الزَّرَافَةُ - كَانَ بَعْضُ

الْأَطْفَالِ يَرْكَبُونَ الْفِيلَ -

بَعْدَ مُشَاهَدَةِ الْحَيَوَانَاتِ رَجَعْنَا إِلَى بَيْتِنَا فَرِحِينَا

مَسْرُورِينَ -

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

إِلَىٰ أَيْنَ ذَهَبْتَ أُمْسِ؟

مَعَ مَنْ ذَهَبْتَ؟

مَاذَا اشْتَرَيْتَ قَبْلَ الدَّخُولِ فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانِ؟

مَا اسْمُ الْحَيَوَانِ الَّذِي عُنُقُهُ طَوِيلٌ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

آج چھٹی کا دن ہے۔

میں اپنے بھائی کے ساتھ چڑیا گھر جاؤں گا۔

ہم ٹکٹ خریدیں گے۔

چڑیا گھر میں بہت سے حیوان ہیں۔

کیا آپ نے زرافہ دیکھا ہے؟

ہاں میں نے زرافہ دیکھا ہے۔

پرنڈے پنجروں میں ہیں۔

شیر گوشت کھا رہا ہے۔

بندر پھل کھا رہا ہے۔

ہم ہاتھی پر سوار ہوں گے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالسُّتُونَ

### الْهَجْرَةُ

لَمَّا دَعَا النَّبِيُّ ﷺ قَوْمَهُ إِلَى الْإِسْلَامِ بِمَكَّةَ صَارُوا  
 عَدَاءً لَهُ - وَكَانُوا يُؤْذُونَهُ وَيُعَذِّبُونَ الْمُؤْمِنِينَ - مَا زَالَ النَّبِيُّ  
 ﷺ يَدْعُو قَوْمَهُ إِلَى التَّوْحِيدِ حَتَّى أَمَرَهُ اللَّهُ بِالْهَجْرَةِ إِلَى  
 الْمَدِينَةِ - فَهَاجَرَ إِلَيْهَا -

لَمَّا وَصَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ خَرَجَ أَهْلُهَا لِمُلَاقَاتِهِ -  
 وَأَظْهَرُوا لَهُ السُّرُورَ وَالْمَحَبَّةَ وَجَعَلَتِ الْبَنَاتُ يُنْشِدْنَ:

طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا	مِنْ ثَنِيَّاتِ الْوَدَاعِ
وَجَبَ الشُّكْرُ عَلَيْنَا	مَا دَعَا لِلَّهِ دَاعٍ
أَيُّهَا الْمَبْعُوثُ فِينَا	جِئْتَ بِالْأَمْرِ الْمَطَاعِ

## تمرین

۱۔ ماضی سے مضارع اور مضارع سے ماضی بنائیں۔

دَعَا - صَارُوا - يُعَذِّبُونَ - أَمَرَ - يُنْشِدُونَ -

۲۔ مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الہجزة - النبی - المدینة - الإسلام - المَحَبَّة -

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالسُّتُونَ

مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ-

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ-

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ  
بَيْنَهُمْ-

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا إِلَى  
اللَّهِ بِآذِنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا-

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ-

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ-

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا-

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ



بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ -

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ

اللَّهِ -

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ -

فَذَكِّرْ إِنَّ الذُّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ -

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ -

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا -

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالسُّتُونَ

مِنَ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ

خَيْرُ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا-

اتَّقُوا دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ-

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَنْ تَمُوتَ وَلِسَانُكَ رَطْبٌ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ-

أَحَبُّ لِلنَّاسِ مَا تَحِبُّ لِنَفْسِكَ-

أَدَّبُوا أَوْلَادَكُمْ عَلَى ثَلَاثِ خِصَالٍ: حُبِّ نَبِيِّكُمْ وَحُبِّ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ-

إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَذْكَرَ عِيُوبَ غَيْرِكَ فَادْكَرْ عِيُوبَ نَفْسِكَ-

إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ-

إِذَا سَرَّتْكَ حَسَنَتُكَ وَسَاءَتْكَ سَيِّئَتُكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ-

أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ أَنْ يَتَعَلَّمَ الْمَرْءُ الْمُسْلِمُ عِلْمًا ثُمَّ يُعَلِّمُهُ أَخَاهُ

المُسْلِمِ-

الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرَتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ-

ذِكْرُ اللَّهِ شِفَاءُ الْقُلُوبِ-

الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ-

الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَمِفْتَاحُهَا السُّؤَالُ فَاسْئَلُوا يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ فَإِنَّهُ

يُؤَجِرُ فِيهِ أَرْبَعَةٌ: السَّائِلُ وَالْمُعَلَّمُ وَالْمُسْتَمِعُ وَالْمُحِبُّ

لَهُمْ-

مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ كَانَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ-

الْوَحْدَةَ خَيْرٌ مِّنْ جَلِيسِ السُّوءِ، وَالْجَلِيسُ الصَّالِحُ خَيْرٌ مِّنْ

الْوَحْدَةِ-

## الدَّرْسُ السَّبْعُونَ

## حِكْمٌ وَ أَمْثَالٌ

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ -

رَأْسُ الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ اللَّهِ -

الِدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ -

وَ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا -

حُبُّكَ الشَّيْءَ يُعْمِي وَيُصِمُّ -

لِكُلِّ غَدٍ طَعَامٌ -

الْعِلْمُ فِي الْمَرْءِ كَالْتَّاجِ لِلْمَلِكِ -

بَلَاءُ الْإِنْسَانِ مِنَ اللِّسَانِ -

الْحَقُّ مُرٌّ -

مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا أَكْثَرَ ذَكَرَهُ -

مَنْ خَدَمَ خُدِمَ - (هر که خدمت کرد مخدوم شد)

لَا تُؤَخِّرْ عَمَلَ الْيَوْمِ إِلَى غَدٍ -

أَنْتَ تَضْرِبُ فِي حَدِيدٍ بَارِدٍ - (ان تلوں میں تیل نہیں)

عُصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِّنْ عَشْرَةِ عَصَا فِيرَ عَلَى الشَّجَرَةِ -

(نو نقد نہ تیرہ ادھار)

الدَّارَ ثُمَّ الْخَارَ - (اول خویش بعد درویش)

فِي الْحَرَكََةِ بَرَكََةٌ -

كُلُّ كَلْبٍ بِيَابِهِ نَبَّاحٌ - (اپنی گلی میں کتا بھی شیر ہوتا ہے)

لَيْنُ الْكَلَامِ قَيْدُ الْقُلُوبِ -

مَنْ هَابَ خَابَ - (جو ڈرا وہ مرا)

نَحْنُ فِي تَفَكِيرٍ وَاللَّهُ فِي تَقْدِيرٍ - (تدبیر کند بندہ، تقدیر کند خندہ)

لَوْ تَبَقِيَ الْحَيَاةُ يُرْجَى الْمُلَاقَاةُ - (یار زندہ صحبت باقی)

الصَّدِيقُ لَوْ قَتِ الضِّيقُ - (دوست تو وہ جو مصیبت کے وقت کام آئے)

## الدَّرْسُ الْحَادِي وَالسَّبْعُونَ

### (۱) النِّجَاةُ مِنَ الْخَطَرِ

كَانَ رَجُلٌ يَسِيرُ فِي غَابَةٍ ، فَأَبْصَرَ أَسَدًا يُرِيدُ أَنْ  
يَفْتَرِسَهُ - فَصَعِدَ الرَّجُلُ فَوْقَ شَجَرَةٍ فَوَجَدَ عَلَى غُصْنِ  
الشَّجَرَةِ نَمْرًا ، فَقَطَعَ الْغُصْنَ الَّذِي عَلَيْهِ النَّمْرُ - فَاثْكَرَ  
الْغُصْنُ وَسَقَطَ النَّمْرُ أَمَامَ الْأَسَدِ ، فَقَامَتْ بَيْنَهُمَا مَعْرَكَةٌ  
شَدِيدَةٌ مَاتَ فِيهَا الْإِثْنَانِ - فَزَلَّ الرَّجُلُ وَسَارَ آمِنًا -  
فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ -

### (۲) النَّدَامَةُ

قَتَلَ رَجُلٌ قِطَّةَ جَارِهِ وَبَعْدَ مُدَّةٍ تَسَلَّمَ مِنْ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ  
صُنْدُوقًا - فَلَمَّا فَتَحَهُ خَرَجَتْ مِنْهُ فِئْرَانٌ كَثِيرَةٌ وَانْتَشَرَتْ  
فِي الْبَيْتِ فَعَرَفَ الرَّجُلُ خَطَأَهُ وَنَدِمَ عَلَى فِعْلِهِ -

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالسَّبْعُونَ

### (۱) الْقُرُودُ وَبَائِعُ الْقَلَانِسِ

فِي أَثْنَاءِ السَّفَرِ تَعِبَ بَائِعُ الْقَلَانِسِ فَنَامَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ -  
 وَكَانَتْ فَوْقَ الشَّجَرَةِ قُرُودٌ كَثِيرَةٌ - فَنَزَلَتْ مِنْ الشَّجَرَةِ  
 وَأَخَذَتْ بَعْضَ الْقَلَانِسِ وَكَبِسَتْهَا وَصَعِدَتْ فَوْقَ الشَّجَرَةِ -  
 لَمَّا اسْتَيْقَظَ الرَّجُلُ وَجَدَ أَنَّ الْقُرُودَ قَدْ لَبَسَتْ الْقَلَانِسَ  
 فَفَكَّرَ فِي حِيلَةٍ وَرَمَى بَاقِيَ الْقَلَانِسِ فِي الْهَوَاءِ فَقَلَدَتْهُ الْقُرُودُ  
 وَرَمَتْ بِالْقَلَانِسِ - فَجَمَعَ الرَّجُلُ الْقَلَانِسَ وَسَارَ مَسْرُورًا -

### (۲) إِحْتِرَامُ الْكِبَارِ

كَانَ مَحْمُودٌ يَجْلِسُ فِي حَافِلَةِ مُزْدَحِمَةٍ فَرَكِبَ رَجُلٌ  
 عَجُوزٌ وَلَمْ يَجِدْ مَكَانًا لِلْجُلُوسِ -

قَامَ مَحْمُودٌ وَأَجْلَسَهُ فِي مَكَانِهِ فَشَكَرَهُ الرَّجُلُ وَدَعَا لَهُ

بِالنَّجَاحِ -

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالسَّبْعُونَ

### الْفَطَانَةُ

كَانَ عِنْدَ مَلِكٍ مُضْحِكٌ وَكَانَ فَطِينًا جِدًّا ، لَمْ يَسْتَطِعْ

أَحَدٌ أَنْ يَغْلِبَهُ فِي سُرْعَةِ الْجَوَابِ وَالْمُزَاحِ-

مَرَّةً أَرَادَ الْمَلِكُ أَنْ يَمْزَحَ بِهِ ، فَأَعْطَى كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ

أَصْحَابِهِ بَيْضَةً وَأَمَرَهُ أَنْ يُخْفِيَهَا- فَلَمَّا حَضَرَ الْمُضْحِكُ

قَالَ الْمَلِكُ لِأَصْحَابِهِ: كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَبِيضُ بَيْضَةً وَيَضَعُهَا

فِي الطَّبَقِ وَإِلَّا قَطَعْتُ رَأْسَهُ- فَأَخْرَجَ كُلُّ وَاحِدٍ بَيْضَتَهُ-

لَمَّا رَأَى الْمُضْحِكُ هَذَا وَقَفَ عَلَى الْكُرْسِيِّ وَجَعَلَ

يَصِيحُ: كُوْكُو- كُوْكُو-

قَالَ لَهُ الْمَلِكُ: مَا هَذَا؟

أَجَابَ الْمُضْحِكُ: هُوَلَاءِ دَجَاجَاتٌ وَأَنَا دِيكُهُمْ-



## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ

جُحَا وَ الْحِمَارُ

(١)

ذَهَبَ جُحَا إِلَى السُّوقِ لِيَشْتَرِيَ حِمَارًا ، فَقَابَلَهُ فِي  
الطَّرِيقِ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ: إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ يَا جُحَا؟  
قَالَ: إِلَى السُّوقِ لِأَشْتَرِيَ حِمَارًا-  
قَالَ لَهُ الرَّجُلُ: قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ-

فَقَالَ جُحَا: لِمَاذَا أَقُولُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ؟ النَّقُودُ فِي جَيْبِي  
وَالْحِمَارُ فِي السُّوقِ-

فِي الطَّرِيقِ سَرِقَتْ نَقُودُهُ فَرَجَعَ خَائِبًا- فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ:  
أَيْنَ الْحِمَارُ يَا جُحَا؟ فَقَالَ: النَّقُودُ سَرِقَتْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ-

(٢)

ذَهَبَ جُحَا إِلَى السُّوقِ وَاشْتَرَى رَحَى ثُمَّ رَكِبَ  
حِمَارَهُ وَوَضَعَ الرَّحَى عَلَى كَتِفِهِ-

قَالَ لَهُ رَجُلٌ: لِمَاذَا لَا تَضَعُ الرَّحَى عَلَى الْحِمَارِ؟  
قَالَ جُحَا: إِنَّ الْحِمَارَ ضَعِيفٌ وَلَا يَقْدِرُ عَلَى حَمْلِي أَنَا  
وَالرَّحَى مَعًا-

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالسَّبْعُونَ

### (۱) الْأُمُّ الْعَظِيمَةُ

هَرَبَ جُنْدِيٌّ مِنْ الْجَيْشِ فِي أَثْنَاءِ الْحَرْبِ وَرَجَعَ إِلَى مَنْزِلِهِ - لَمَّا طَرَقَ الْبَابَ قَالَتِ الْأُمُّ: مَنْ بِالْبَابِ؟ فَقَالَ: أَنَا ابْنُكَ -

عَرَفَتِ الْأُمُّ صَوْتَهُ وَلَكِنَّهَا غَضِبَتْ مِنْهُ لِهَرَبِهِ مِنْ الْجَيْشِ - فَقَالَتْ لَهُ: لَسْتَ ابْنِي، إِنَّ ابْنِي يُحَارِبُ الْأَعْدَاءَ وَهُوَ لَيْسَ جَبَانًا -

فَحَجَلَ ابْنُهَا وَعَادَ إِلَى الْجَيْشِ فَحَارَبَ بِشَجَاعَةٍ حَتَّى انْتَصَرَتْ بِلَادُهُ -

### (۲) الْأَمَانَةُ

كَانَ وَلَدٌ صَغِيرٌ يَبِيعُ الصُّحُفَ - فَجَاءَهُ رَجُلٌ وَاشْتَرَى مِنْهُ صَحِيفَةً -

لَمَّا سَارَ الرَّجُلُ سَقَطَ كَيْسُ نَقُودِهِ، فَأَخَذَهُ الْوَلَدُ وَقَدَّمَهُ إِلَيْهِ فَسَرَّ الرَّجُلُ مِنْ أَمَانَتِهِ، وَأَعْطَاهُ جَائِزَةً -

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالسَّبْعُونَ

### (۱) جَزَاءُ الظَّالِمِ

عَمِلْتُ حَمَامَةً عُشًّا عَلَى غُصْنِ الشَّجَرَةِ ، وَكَانَ ثُعْلَبٌ  
يَذْهَبُ إِلَيْهَا وَيَطْلُبُ مِنْهَا أَنْ تَرْمِيَ لَهُ بَيْضَتَهَا لِأَكْلِهَا  
فَتَخَافُ مِنْهُ وَتَرْمِي إِلَيْهِ بَيْضَتَهَا-

وَأَخِيرًا أَحْضَرَتْ الْحَمَامَةُ حَجْرًا عَلَى شَكْلِ الْبَيْضَةِ-  
فَلَمَّا جَاءَ الثُّعْلَبُ رَمَتْ إِلَيْهِ الْحَجَرَ- لَمَّا سَقَطَ الْحَجَرُ فِي  
فِيهِ تَكَسَّرَتْ أَنْيَابُهُ ، وَدَخَلَ الْحَجَرُ فِي حَلْقِهِ فَمَاتَ-

### (۲) ذِكَاؤُ طِفْلِ

كَانَ شَاهِدٌ يَلْعَبُ مَعَ زُمَلَاءِهِ بِالْكُرَةِ فَسَقَطَتِ الْكُرَةُ  
فِي قَلْعَةٍ- لَمَّا ذَهَبَ شَاهِدٌ لِإِخْرَاجِهَا سَقَطَ فِي الْقَلْعَةِ وَعَجَزَ  
زُمَلَاءُهُ عَنْ إِخْرَاجِهَا-

فَأَخَذَ عَلِيُّ حَجْرًا كَبِيرًا وَضَرَبَ بِهِ الْقَلْعَةَ وَكَسَرَهَا-  
وَبِذَلِكَ نَجَا شَاهِدٌ مِنَ الْمَوْتِ-

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ

### عَاقِبَةُ الْكَسَلِ

ذَهَبَ لِيصُّ مَرَّةً إِلَى دَارِ لَيْسِرِقَ مَا فِيهَا ، فَشَعَرَ صَاحِبُ  
الدَّارِ بِأَنَّ لِيصًّا قَدْ دَخَلَ فِي الدَّارِ - فَقَالَ فِي نَفْسِهِ : لَأَسْكُتَنَّ  
حَتَّى أَنْظُرَ مَاذَا يَصْنَعُ هَذَا اللَّصُّ - وَعِنْدَمَا يَبْدَأُ بِالسَّرِقَةِ أَقُومُ  
إِلَيْهِ وَأَمْسِكُهُ وَأَسْلَمُهُ إِلَى الشَّرْطَةِ - وَلَكِنَّ اللَّصَّ احْتَرَسَ  
وَلَمْ يَبْدَأْ فِي سَرِقَةِ الْمَتَاعِ حَتَّى غَلَبَ النَّوْمُ صَاحِبَ الدَّارِ -  
وَحِينَئِذٍ أَخَذَ اللَّصُّ مَا أَرَادَ وَخَرَجَ سَالِمًا -  
لَمَّا اسْتَيْقَظَ الرَّجُلُ مِنْ نَوْمِهِ ، وَ عَرَفَ أَنَّ مَتَاعَهُ سُرِقَ  
أَخَذَ يَلُومُ نَفْسَهُ -

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالسَّبْعُونَ

### (۱) الْفَلَّاحُ وَالثَّوْرُ

شَعَرَ ثَوْرٌ بِالتَّعَبِ مِنَ الْعَمَلِ - فَفَكَّرَ فِي حِيلَةٍ تُخَلِّصُهُ  
مِنَ الْفَلَّاحِ - فَتَمَارَضَ - لَمَّا وَضَعَ لَهُ صَاحِبُهُ الْعَلْفَ لَمْ  
يَأْكُلْهُ وَنَامَ عَلَى الْأَرْضِ -

قَالَ الْفَلَّاحُ لِابْنِهِ فِي صَوْتٍ مُرْتَفِعٍ: أَحْضِرِ الْعِزَّارَ لِيذْبَحَ  
الثَّوْرَ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ - لَمَّا سَمِعَ الثَّوْرُ ذَلِكَ قَامَ عَلَى الْفُورِ  
وَأَكَلَ عَلْفَهُ وَذَهَبَ مَعَ الْفَلَّاحِ إِلَى الْحَقْلِ -

### (۲) الرَّجُلُ وَابْنُهُ

كَانَ لِرَجُلٍ ابْنٌ ، فَذَهَبَ مَعَ ابْنِهِ إِلَى حَدِيقَةٍ لِلنُّزْهَةِ -  
فَرَأَى الْابْنَ شَجْرَةً مُعَوَّجَةً وَسَأَلَ وَالِدَهُ أَنْ يُقَوِّمَهَا -  
فَأَجَابَ: يَا بُنَيَّ! إِنَّ هَذِهِ الشَّجْرَةَ كَبِيرَةٌ لَا يُمَكِّنُ  
تَقْوِيمُهَا، وَلَوْ كَانَتْ صَغِيرَةً لَقُوِّمْتُ - وَالْإِنْسَانُ يَا بُنَيَّ كَهَذِهِ  
الشَّجْرَةِ إِذَا أُدِّبَ وَعُلِّمَ صَغِيرًا أَمَكَّنَ تَقْوِيمَهُ -

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالسَّبْعُونَ

### قِصَّةُ قُرْآنِيَّةٍ

كَانَ لِغَنِيٍّ بُسْتَانٌ عَظِيمٌ - وَكَانَ يَتَصَدَّقُ بِبَعْضِ الثَّمَارِ  
عَلَى الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ كُلِّ عَامٍ - وَاسْتَمَرَ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى  
مَاتَ -

لَمَّا وَرِثَهُ أَبْنَاءُهُ أَرَادُوا أَنْ يُخَالِفُوا عَادَةَ أَبِيهِمْ فِي  
الْإِحْسَانِ إِلَى الْفُقَرَاءِ - عِنْدَمَا حَانَ مَوْعِدُ قَطْفِ الثَّمَارِ  
أَرَادُوا الذَّهَابَ إِلَى الْبُسْتَانِ لَيْلًا لِقَطْفِهَا حَتَّى لَا يَرَاهُمْ  
الْفُقَرَاءُ -

وَلَكِنَّ اللَّهَ عَاقَبَهُمْ بِإِحْرَاقِ الْبُسْتَانِ قَبْلَ أَنْ يَصِلُوا إِلَيْهِ  
فَلَمَّا دَخَلُوا فِي الْبُسْتَانِ رَأَوْا أَنَّهُ قَدْ احْتَرَقَ ، وَصَارَ أَسْوَدَ  
لَا شَيْءَ فِيهِ مِنَ الثَّمَارِ -

قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: إِنَّ هَذَا جَزَاءٌ مِّنَ اللَّهِ لَنَا عَلَى سُوءِ

نِيَّتِنَا، لِأَنَّا أَرَدْنَا حِرْمَانَ الْفُقَرَاءِ نَصِيبَهُمْ-

فَتَابُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا مُّخْلِصِينَ فَأَعْطَاهُمُ اللَّهُ خَيْرًا مِّنْ

ذَلِكَ-

## الدَّرْسُ الثَّمَانُونَ

### صُحْبَةُ الْأَشْرَارِ

كَانَ لِأَحَدِ الْأَغْنِيَاءِ وَلَدٌ رَبَّاهُ تَرْبِيَةً حَسَنَةً - وَلَمَّا كَبِرَ  
صَاحِبَهُ رُفَقَاءُ أَشْرَارٌ وَأَخَذَ يَقْضِي لَيْلَهُ وَنَهَارَهُ مَعَهُمْ -  
لَمَّا عَلِمَ ذَلِكَ أَبُوهُ مَنَعَهُ عَنْ صِدَاقَتِهِمْ حَتَّى لَا يَكُونَ  
شَرِيرًا مِثْلَهُمْ -

قَالَ الْوَلَدُ لِأَبِيهِ: لَا تَخَفْ عَلَيَّ يَا أُمَّتٍ مِنْ صُحْبَتِهِمْ  
فَإِنِّي لَا أَتَّصِفُ بِأَخْلَاقِهِمْ -

أَحْضَرَ الْوَالِدُ تَفَاحًا فِي سَلَّةٍ وَكَانَ فِي وَسْطِهِ تَفَاحَةٌ  
فَاسِدَةٌ فَأَرَادَ الْوَلَدُ أَنْ يُخْرِجَهَا مِنَ السَّلَّةِ - فَقَالَ لَهُ الْأَبُ:  
أَتْرُكُهَا لِتَعْرِفَ تَأْثِيرَهَا فِي التُّفَاحَاتِ الْأُخْرَى -

بَعْدَ أُسْبُوعٍ حَضَرَ الْأَبُ وَالْأَبْنُ فَنَظَرَا إِلَى التُّفَاحَاتِ وَ



وَجَدَاهَا قَدْ فَسَدَتْ كُلُّهَا-

فَقَالَ الْوَالِدُ: أَرَأَيْتَ يَا بُنَيَّ أَنَّ التُّفَّاحَةَ الْفَاسِدَةَ قَدْ

أَفْسَدَتْ مَا جَاوَرَهَا؟ فَكَذَلِكَ مَنْ يُصَاحِبُ الْأَشْرَارَ-

## مشکل الفاظ کے معانی

زبان	لسان	سبق نمبر ۱	
دودھ	حلیب	اردو	عربی
باغ	حدیقة	دروازہ	باب
سیب	تفاح	کاپی	کراسے
سبق نمبر ۲		گائے	بقرة
بچہ	ولد	درخت	شجرة
مخنتی	مجتهد	تصویر	صورة
گھر	بیت	آدمی	رجل
صاف ستھرا	نظیف	سبق نمبر ۲	
خوبصورت	جمیل	لکھنے والا، رائٹر	کاتب
نیا۔ نئی	جدید	بیٹھنے والا	جالس
لسبادرخت	شجرة طويلة	پہاڑ	جبل
موٹی	سمينة	بیٹھنے والی	جالسة
موٹر گاڑی۔ کار	سيارة	سبق نمبر ۳	
تیز	سريعة	چابی	مفتاح
پھلدار	مثمرة	شہنی	غصن

## سبق نمبر ۸

## سبق نمبر ۵

انجینئر	مُهندس	دونیک	صَالِحَانِ
نرس	ممرضة	دو طالب علم	تلمیذان
کھیت	حقول (حقل) کھیت	دو کھلے ہوئے	مفتوحان
بڑا	کبیر	دو مہذب (لڑکیاں)	مہذبتان
دو کھڑا ہونے والے	قائممان	دو سائیکلیں	الدراجتان

## سبق نمبر ۹

## ستی

## رخیصہ

پانی

الماء

## سبق نمبر ۶

ٹھنڈا

بارد

اونٹ

جمل

گرم

ساخن

دو بیٹیاں، لڑکیاں

بنتان

بارش

المطر

میز

طاولة

موسلا دھار

غزیر

مزدور

عامِل

طالب علم

الطالب

## سبق نمبر ۷

مکڑا

واقف

ڈاکٹر

طیب

نفع بخش

نافع

دو کسان

فلاحان

سبق

الدرس

لیڈی ڈاکٹر

طیبة

آسان

سهل

تاجر کی جمع

نُجَّار

ستا

رخیص

مائیں

أمهات (أم)

چھوٹا

صغیر

پھول۔ کلی	الزہرة	سبق نمبر ۱۰	
مرغی	الدجاجة	دوبند	مُغْلَقَان
دو ذبح کی ہوئیں	مذبوحتان	دو گھوڑے	الفرسان
دوروشندان	النافذتان	دو طاقتور	قویان
شفقت کرنیوالیاں	مشفقات	دو شیر	أسدان
ستارے	النجوم	دو بہادر	شجاعان
چمکتے ہوئے	لأمة	سبق نمبر ۱۱	
بلند و بالا	مرتفعات	بچے	الأطفال
کالی	سَوْدَاءُ	کھیلنے والے	لاعبون
سبق نمبر ۱۳		دوست	الأصدقاء
زمین	الأرض	سچے	صَادِقُونَ
کمرہ	الغرفة	نفع حاصل کرنیوالے	راجحون
گلاس، پیالہ	الکوب	تیرنے والے	ساجحون
پرندہ	طائر	چوکیدار	الحراس
سبق نمبر ۱۴		جاگنے والے	ساہرون
اوپر	فوق	سونے والے	نائمون
بلی	القطعة	خوش	مسرورون
نیچے	تحت	سبق نمبر ۱۲	
		پاکیزہ	طاهرة

السریر	چارپائی	رمان	اثر
الکلب	کتا	قرد	بندر
خلف - وراء	پیچھے	أغنياء	دولتمند - امیر
الجدار	دیوار		سبق نمبر ۱۸
سارق	چور	وردتان	دو گلاب کے پھول
عندك	تمہارے پاس	ثَلَاثَتَان	دو ریفریجریٹر
ساعة	گھڑی		سبق نمبر ۱۹
	سبق نمبر ۱۵	ماہذا؟	یہ کیا ہے؟
فرس	گھوڑا	مافیہ؟	اس میں کیا ہے؟
قطار	ریل گاڑی	لبن	دودھ
ملح	نمک	ما فی يدك؟	تمہارے ہاتھ میں کیا ہے؟
مفلحون	فلاح یافتہ - کامیاب	سبورة	تختہ سیاہ
	سبق نمبر ۱۶	لون	رنگ
ناقة	اونٹنی	أسود	سیاہ
أنهار (نہر)	دریا	فصل	کلاس
شمس	سورج		سبق نمبر ۲۰
میروحتان	دو چکھے	مَنْ	کون
	سبق نمبر ۱۷	خَالِي	میرا ماموں
موز	کیلا	كَيْفَ	کیسا

تو خوش ہوئی	فرحت	کارخانہ	المَصْنَعُ
تم (دونوں) کامیاب ہوئے	نحجتما	کہاں	أَيْنَ
باورچی خانہ	المطبخ	بھائی	أَخ
میں کھیلا	لعبتُ	بن	أُخْت
ہم چڑھے	صعدنا	سبق نمبر ۲۱	
سبق نمبر ۲۳		اچھی	حَسَنَة
تم اترتے ہو	تَنزِلون	تو کہاں تھا؟	أَيْنَ كُنْتَ ؟
تو خوش ہوتی ہے	تفرحین	لائبریری	المكتبة
ہم چڑھتے ہیں	نصعد	وہاں	هُنَاكَ
سبق نمبر ۲۴		میں نے پڑھا	قَرَأْتُ
اس نے کھولا	فَتَحَ	وہ گیا	ذَهَبَ
اس (عورت) نے سمجھا	فهمتُ	کب	مَتَى
تو نے پیا	شربتَ	وہ لوٹا ہے	يَرْجِعُ
تم (دونوں) نے کھایا	أَكَلْتُمَا	جمعرات	يوم الخميس
تم نے یاد کیا	حفظتم	بازار	السوق
تو (عورت) نے دھویا	غَسَلتِ	سبق نمبر ۲۲	
کپڑے	الثياب	وہ نکلا	خَرَجَ
تم (دو) نے سنا	سمعتما	وہ بیٹھی	جَلَسَتْ
تم (عورتوں) نے پکا	طبختن	تم اترے	نَزَلْتُمْ

الطعام	کھانا	الملعب	کھیل کا میدان
رکت	میں سوار ہوا		سبق نمبر ۳۰
شکرنا	ہم نے شکر ادا کیا	اذکر	تو ذکر کر، یاد کر
	سبق نمبر ۲۶	أعبدوا	تم عبادت کرو
قطفت	اس (عورت) نے توڑا	اضرب	تو مار
ظلمتم	تم نے ظلم کیا	اللص	چور
كذبت	(ایک عورت) نے جھوٹ بولا	اشربا	تم (دونوں) پیو
قط	کبھی بھی	العصير	مجموس
كَتَبْتُمَا	تم (دو) نے لکھا		سبق نمبر ۳۱
الرسالة	خط	صوت	آواز
أمس	گذرا ہوا اکل	لأترفوا	بلند نہ کرو
	سبق نمبر ۲۷	لا تكسلي	تو (عورت) سستی نہ کر
غداً	آنے والا اکل	سافرات	بے پردہ
السماء	آسمان	لا تحزن	غم نہ کر
	سبق نمبر ۲۸	لا تقربا	تم (دونوں) قریب نہ جاؤ
لَمْ تَذْهَبْ	تو نہیں گیا	لا تقنطوا	تم مایوس نہ ہو جاؤ
لَمْ نَلْعَبْ	ہم نہیں کھیلے	لا تفسدوا	تم فساد برپا نہ کرو
	سبق نمبر ۲۹		سبق نمبر ۳۲
لَنْ أَذْهَبَ	میں ہرگز نہیں جاؤں گا	أكرم	میں عزت کرتا ہوں

تفتحت	کھلیں	تجری	چلتی ہے، دوڑتی ہے
الْبِسْتَان	باغ	الشارع	سڑک
الْبِسْتَانِي	مالی	المستشفى	ہسپتال

سبق نمبر ۳۵

سبق نمبر ۳۳

فَتَحَ	اس نے فتح کیا	أبوك	تمہا اباپ
أحب	میں پسند کرتا ہوں	شهيرٌ	مشہور
يرضى	وہ راضی ہوتا ہے	سلمنا	ہم نے سلام کیا
يزرع	وہ کاشت کرتا ہے	جاء	وہ آیا
القمح	گندم	اشتریتُ	میں نے خریدا

سبق نمبر ۳۶

سبق نمبر ۳۴

رأيتُ	میں نے دیکھا	يدرس	وہ پڑھتا ہے
الحقول	کھیت	أعطيتُ	میں نے عطا کیا
جرارات	ٹریکٹر	عطشان	پاسا
متعبون	تھکے ماندے	عطفتُ	میں نے مہربانی کی
سقيتُ	میں نے پلایا		

سبق نمبر ۳۷

سبق نمبر ۳۵

وَدَّعْتُ	میں نے الوداع کیا	حوار	مکالمہ
ساعتُ	میں نے مدد کی	ضيف	مہمان
محترم	ہم احترام کرتے ہیں	أول مرة	پہلی مرتبہ
نشئى	ہم تعریف کرتے ہیں	هأ	یہاں



سبق نمبر ۴۱	میرے چچا جان	عمی
صفائی	تو پہنچا	وصلت
سردی	تو نے سفر کیا	سافرت
اس نے پایا	بس	الحافلة
سبق نمبر ۴۲	تو نماز پڑھتا ہے	تصلی
چودھویں کا چاند	جماز	الطائرة
کھڑے	بقائمون	سبق نمبر ۳۸
کٹوا	مر	الحر
آنے والا	قادم	مسرعة
چست	نشیط	غائب
میٹھا	حلو	سبق نمبر ۳۹
سبق نمبر ۴۳	پھل	الثمر
ناکام۔ فیل	راسب	ناضج
مشکل	صعب	طیار
سبق نمبر ۴۴	صاف	صافياً
وہ دور رہتا ہے	سبق نمبر ۴۰	سابق
وہ رہنمائی کرتا ہے	یہدی	الجو
خسارہ۔ نقصان	خسر	الفائز
ہم نے بھروسہ کیا	تو کلنا	کامیاب

ذبحتُ	میں نے ذبح کیا	تأخر	وہ لیٹ ہو گیا
السکین	چھری	ساعة	گھنٹہ
أسماك	مچھلیاں	مکنتُ	میں ٹھہرا
		شهر	مہینہ
	سبق نمبر ۴۵		سبق نمبر ۴۷

الشرطی	پولیس مین، سپاہی	كان نحفظ	اس نے یاد کیا تھا
البرتقال	مالٹا	السكر	چینی
الشای	چائے	القصب	گنا
الساخن	گرم	سبحتم	تم تیرے
يحمل	وہ اٹھاتا ہے	الأرز	چاول
الحقیبة	بستہ		سبق نمبر ۴۸
باع	اس نے بیچا		

القطن	روئی	كان يبيع	وہ بیچا کرتا تھا
فم	منہ	كرة القدم	فٹ بال
عالج	اس نے علاج کیا	الخیاطة	سلائی
الحذاء	جوتا		سبق نمبر ۵۰
ضيق	تنگ	المحطة	سٹیشن

	سبق نمبر ۴۶		
يقع	واقع ہے	غرس	اس نے پودا لگایا
البيضة	انڈا	شاهدتُ	میں نے دیکھا
		الجزار	قصاب

المنضدة	میز	الف	ہزار
غرف	سبقتی نمبر ۵۱	ورق	سبقتی نمبر ۵۲ کاغذ
أحب	میں پسند کرتا ہوں	أبيض	سفید
	سبقتی نمبر ۵۲	صُور	تصویریں
أستيقظُ	میں بیدار ہوتا ہوں	أحافظ	میں حفاظت کرتا ہوں
مبکرا	جلدی	أمزق	میں پھاڑتا ہوں
أتوضأُ	میں وضو کرتا ہوں	أضع	میں رکھتا ہوں
أصلى	میں نماز پڑھتا ہوں	سبقتی نمبر ۵۵	
أتلو	میں تلاوت کرتا ہوں	الكرة	گیند
النزهة	سیر	دمية	گڑیا
أتناول	میں لیتا ہوں	سألنی	مجھ سے پوچھا
الفطور	ناشتہ	ماذا تريد ؟	تم کیا چاہتے ہو؟
	سبقتی نمبر ۵۳	أرمى	میں پھینکتا ہوں
الھلال	پہلی رات کا چاند	أجرى	میں دوڑتا ہوں
نزل	نازل ہوا	ياخذ	وہ پکڑتا ہے
فرضتُ	فرض کئے گئے	أمسك	میں پکڑتا ہوں
الصيام	روزے	يحاول	وہ کوشش کرتا ہے
يصومون	وہ روزہ رکھتے ہیں		

## سبق نمبر ۵۶

ناک	الأنف	ہفتہ کے دن	أيام الأسبوع
کان	الأذن	ہفتہ	السبت
دانت	أسنان	اتوار	الأحد
ٹوٹ گئی	انكسرت	سوموار	الاثنان
ٹانگ	رجل	منگل	الثلاثاء
کھلاڑی	اللاعب	بدھ	الأربعاء
ہونٹ	شفة	چھٹی	عطلة

## سبق نمبر ۵۹

## سبق نمبر ۵۷

اخبارات	الجرائد	ہم سو گھتے ہیں	نشم
رسائل	المجلات	خوشبو	رائحة
درست ہوا	صلح	چکار	تغريد
تو نے پڑھا	قرأت	گھاس	العشب
کل کا سبق	درس الأمس	سر سبز	الأخضر
صحن	ساحة	ہم آرام کرتے ہیں	نستريح
تو سمجھا	فهمت	سایہ	الظل
اچھی طرح، خوب	جيداً		

## سبق نمبر ۶۰

## سبق نمبر ۵۸

پرورش پائی	نشأ	میں دیکھتا ہوں	أبصرُ
وہ پیدا ہوا	وُلد	آنکھ	العين

سبق نمبر ۶۳

اس نے بھیجا

أرسل

خاندان

الأسرة

اتارا، نازل کیا

نزل

دن بھر

طول النهار

ہجرت کی

هاجر

کارخانہ

المصنع

سبق نمبر ۶۱

تربیت کرتی ہے

تربی

ستون

عماد

مدد کرتی ہے

تساعد

روکتی ہے

تنہی

سبق نمبر ۶۴

برائیاں

سئیات

ٹکڑا

قطعة

ہمیشہ

دائماً

بنایا، تعمیر کیا

بنی

بھائی چارہ

الأخوة

مہمان

ضيوف

سکھاتی ہے

تعلم

میں اہتمام کرتا ہوں

أهتمُّ

سبق نمبر ۶۲

سبق نمبر ۶۵

اس نے بند کیا

أغلق

میں نے بٹھایا

أجلستُ

مارنے لگا

جعل يضرب

میں نے پیش کیا

قدمتُ

آئینہ

المرآة

ہم باتیں کرنے لگے

جعلنا نتحدث

توڑ دیا

كسرتُ

تیار

جاهز

راستہ

السبيل

سبق نمبر ۶۶

حملہ کر دیا

هاجمت

بوڑھا آدمی

شيخ

زخمی کر دیا

جرحتُ

نرم ہو گیا

رق

## سبق نمبر ۶۶

غافل نہ کر دیں	لا تُلْهُ	چھٹی کا دن	يوم العطلة
نیکو کار	الأبرار (بر)	چڑیا گھر	حديقة الحيوان
بدکار	الفجار	نکلیں	التذاكر
فرض کئے گئے	کتب	شیر	الأسد
تنگی	عُسر	گوشت	اللحم
آسانی	يسر	بندر	القرد
سبق نمبر ۶۹		ہاتھی	الفيل
اخلاق	نُحْلُق	گردن	عنق

## سبق نمبر ۶۷

دعا	دعوة	دعوت دی۔ بلایا	دعا
پردہ	حجاب	دشمن	أعداء
تر	رطب	ازیت دیتے تھے	كانوا يؤذون
عادات	نخصال	بچیاں اشعار پڑھنے	جعلت البنات
ناخوش کرے	ساءت	لگیں	ينشدن
دوستی کرتا ہے	يخالل	گھائیاں	ثنيات

## سبق نمبر ۶۸

براسا تھی	جليس السوء	معبود	إله
سبق نمبر ۷۰		سخت	أشداء
دائمی کی اصل	راس الحكمة	گواہ۔ حاضر	شاهد
رہنمائی کر نیوالا	الذال	ختم ہو جائے گا	ينفد
پورا کرو	أوفوا	بچاؤ	قوا

نقل اتاری	قلدت	اندھا کرتی ہے	یعمی
بھیڑ والی	مزدحمۃ	بہرہ کرتی ہے	یصم
بوڑھا	عجوز	کڑوا	مر
سبق نمبر ۷۳		لوہا	الحدید
سخر	مضحک	بیڑی	قید
ذہین	فطین	ڈرا	ہاب
چھپاتا ہے	یُخفی	ناکام ہوا	نخاب
پلیٹ	الطبق	سبق نمبر ۷۱	
مرغ	دیک	خطرہ	الخطر
سبق نمبر ۷۲		وہ خیر پھاڑ کرتا ہے	یفترس
گدھا	الحمار	چیتا	نمر
ملا	قابل	ٹوٹ گئی	انکسر
چکی	الرحی	وصول کیا	تسلم
کدھا	کتف	ڈاکخانہ	مکتب البرید
سبق نمبر ۷۵		سبق نمبر ۷۲	
بھاگ گیا	هرب	بندر	القرود
جنگ کرتا ہے	یحارب	بیچنے والے	بائع
شرمندہ ہوا	خجل	ٹوپیاں	القلائس
لشکر	جیش	دوران سفر	فی أثناء السفر

انتصرت      غالب آگیا      أخذ يلوم      ملامت کرنے لگا  
صحف      اخبارات

سبق نمبر ۷۸

کیس      بیوہ      نور      بیل

سبق نمبر ۷۶      تخلص      چھٹکارا دلادے

حمامة      کبوتری      تمارض      جان بوجھ کر بیمار ہو گیا

عش      گھونسلہ      العلف      چارہ

ثعلب      لومڑی      معوجة      ٹیڑھا

حجر      پتھر      يقوم      سیدھا کرتا ہے

سبق نمبر ۷۹

تکسرت      ٹوٹ گئے

يتصدق      صدقہ کرتا ہے

انياب      دانت

حان الموعد      وقت قریب آگیا

ذکاء      ذہانت

عاقب      سزادی

قلة      مدکا

إحراق      جلانا

سبق نمبر ۷۷

احترق      جل گیا

عاقبة الكسل      سستی کا انجام

سبق نمبر ۸۰

شعر      محسوس کیا

أخذ يقضی      گزارنے لگا

لأسکن      میں خاموش رہوں گا

صداقة      دوستی

يبدأ      شروع کرے گا

سلة      ٹوکری

ماجاورها      جوان کے ساتھ تھے

الشرطة      پولیس

تفاح      اس کا اطلاق جمع پر ہوتا

احتس      محتاط ہو گیا

ہے۔ مفرد تفاح۔



## الفہرست

صفحہ نمبر

عنوانات

سبق نمبر

صفحہ نمبر	عنوانات	سبق نمبر
	مقدمہ	
9	چند ضروری اصطلاحات	الدرس الاول
13	واحد اور شنیہ	الدرس الثانی
14	واحد اور جمع	الدرس الثالث
15	مرکب اضافی	الدرس الرابع
16	مرکب توضیحی	الدرس الخامس
17	مرکب توضیحی	الدرس السادس
18	ضما (ا)	الدرس السابع
19	ضما (ب)	الدرس الثامن
20	ضما (ج)	الدرس التاسع
21	جملہ اسمیہ (ا)	الدرس العاشر
23	جملہ اسمیہ (ب)	الدرس الحادی عشر
25	جملہ اسمیہ (ج)	الدرس الثانی عشر
27	جملہ اسمیہ (د)	الدرس الثالث عشر
29	جملہ اسمیہ (ه)	الدرس الرابع عشر
31	جملہ اسمیہ (و)	الدرس الخامس عشر
33	اسم اشارۃ (ا)	الدرس السادس عشر
35	اسم اشارۃ (ب)	الدرس السابع عشر
37	اسم اشارۃ (ج)	الدرس الثامن عشر
39	اسم اشارۃ (د)	الدرس التاسع عشر
41	استفہام (ا)	الدرس العشرون
43	استفہام (ب)	الدرس الحادی والعشرون
45	حوار	الدرس الثانی والعشرون
47	فعل ماضی (لازم)	الدرس الثالث والعشرون
49	فعل مضارع (لازم)	الدرس الرابع والعشرون
51	فعل ماضی (متعدی)	الدرس الخامس والعشرون
53	فعل مضارع (متعدی)	

صفحہ نمبر	عنوانات	سبق نمبر
55	فعل ماضی منفی	الدرس السادس والعشرون
57	فعل مضارع منفی	الدرس السابع والعشرون
59	فعل ماضی منفی بلم	الدرس الثامن والعشرون
61	فعل مضارع منفی بلم	الدرس التاسع والعشرون
63	فعل أمر	الدرس الثلاثون
65	فعل نهي	الدرس الحادي والثلاثون
67	تشبيه كاعراب	الدرس الثاني والثلاثون
69	جمع مذکر سالم كاعراب	الدرس الثالث والثلاثون
71	جمع مؤنث سالم كاعراب	الدرس الرابع والثلاثون
73	أب اور آخ كاعراب	الدرس الخامس والثلاثون
75	غير منصرف كاعراب	الدرس السادس والثلاثون
77	حوار	الدرس السابع والثلاثون
79	افعال ناقصة (ا)	الدرس الثامن والثلاثون
81	افعال ناقصة (ب)	الدرس التاسع والثلاثون
83	افعال ناقصة (ج)	الدرس الأربعون
85	حروف مشبهة بالفعل (ا)	الدرس الحادي والأربعون
87	حروف مشبهة بالفعل (ب)	الدرس الثاني والأربعون
89	ما ولا المشيھتان بليس	الدرس الثالث والأربعون
91	حروف جارة	الدرس الرابع والأربعون
93	مفعول به	الدرس الخامس والأربعون
95	مفعول فيه	الدرس السادس والأربعون
97	ماضی بعید	الدرس السابع والأربعون
99	ماضی استمراری	الدرس الثامن والأربعون
101	أعداد	الدرس التاسع والأربعون
105	تمیز العدد	الدرس الخمسون
107	المدرسة	الدرس الحادي والخمسون
109	العلمية	الدرس الثاني والخمسون
111	شهر رمضان	الدرس الثالث والخمسون

صفحہ نمبر	عنوانات	سبق نمبر
113	کتابی	الدرس الرابع والخمسون
115	الكرة	الدرس الخامس والخمسون
117	أيام الأسبوع	الدرس السادس والخمسون
119	النزهة في الحديقة	الدرس السابع والخمسون
121	أعضاء الجسم	الدرس الثامن والخمسون
123	حوار	الدرس التاسع والخمسون
125	سيدنا محمد ﷺ	الدرس السبعون
127	الصلوة	الدرس الحادي والسبعون
129	حكاية	الدرس الثاني والسبعون
131	للأسرة	الدرس الثالث والسبعون
133	البيت	الدرس الرابع والسبعون
135	الضيف	الدرس الخامس والسبعون
137	حديقة الحيوان	الدرس السادس والسبعون
139	النجمة	الدرس السابع والسبعون
141	من القرآن الكريم	الدرس الثامن والسبعون
143	من الحديث الشريف	الدرس التاسع والسبعون
145	حكيم وأمثال	الدرس السبعون
147	النجاة من الخطر	الدرس الحادي والسبعون
148	القرويد وبائع القلائس	الدرس الثاني والسبعون
149	القطانة	الدرس الثالث والسبعون
150	جحا والحمار	الدرس الرابع والسبعون
151	الأم العظيمة	الدرس الخامس والسبعون
152	جزاء الظالم	الدرس السادس والسبعون
153	عاقبة الكسل	الدرس السابع والسبعون
155	الفلاح والنور	الدرس الثامن والسبعون
156	قصة قرآنية	الدرس التاسع والسبعون
157	صحبة الأشرار	الدرس الثمانون
159		مشكل الفاظ کے معانی
174		الفہرست

